

المركز الوطني
للإحصاء
والمعلومات
تعزيز المعرفة
سلطنة عمان



NATIONAL CENTRE
FOR STATISTICS
& INFORMATION

Enhancing Knowledge

SULTANATE OF OMAN

النشرة الإحصائية الشهرية Monthly Statistical Bulletin

November نوفمبر

2014

المجلد 25 Vol.

جدول المحتويات
TABLE OF CONTENTS

CONTENTS	رقم الجدول TABLE	رقم الصفحة PAGE	المحتويات
Major Economic And Social Indicators	1	2	المؤشرات الإقتصادية والإجتماعية الرئيسية
Population Registered by Governorate and nationality	2	4	جملة السكان المسجلين حسب المحافظة والجنسية
Gross Domestic Product (Current Prices)	3	5	الناتج المحلي الإجمالي (بالأسعار الجارية)
Public Finance	4	6	المالية العامة
Foreign Trade	5	7	التجارة الخارجية
Trade Exchange by Major Countries	6	9	التبادل التجاري حسب أهم الدول
Crude Oil and Gas Sector	7	10	قطاع النفط الخام والغاز
Refineries & Petroleum Industries	8	11	المصافي والصناعات البترولية
Money and Banking	9	11	النقود والبنوك
Muscat Securities Market	10	12	سوق مسقط للأوراق المالية
Sultanate Consumer Price Index	11	13	الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين في السلطنة
Muscat Consumer Price Index	12	14	الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين في مسقط
Producer Price Index	13	15	الأرقام القياسية لأسعار المنتجين
Total & Value Fish Landed by Species	14	16	كمية وقيمة الاسماك المنزلة حسب نوع الصيد
Omanis Working in the Private Insured (Active)	15	17	العُمانيون العاملون في القطاع الخاص المؤمن عليهم (النشطون)
Total Expatriates Workers	16	18	إجمالي العمالة الوافدة
Electricity	17	19	الكهرباء
Water	18	19	المياه
Airtraffic Movement	19	20	حركة الطيران
Vessels Movement	20	21	حركة السفن
Road Accidents	21	22	حوادث الطرق
New Vehicles Registered	22	23	المركبات الجديدة المسجلة
No. of Telecom Subscriber Services by Type	23	24	عدد منتفعي خدمات الاتصالات حسب النوع
Main Telephone Lines by Governorate	24	25	خطوط الهاتف الثابت حسب المحافظات
Deaths (Live) & Births	25	26	المواليد (الأحياء) والوفيات
Real-Estate activity in the Sultanate	26	27	النشاط العقاري في السلطنة
Main Indicators For Hotels Classified 5 and 4 Stars	27	28	المؤشرات الرئيسية للفنادق ذات التصنيف 5 و 4 نجوم

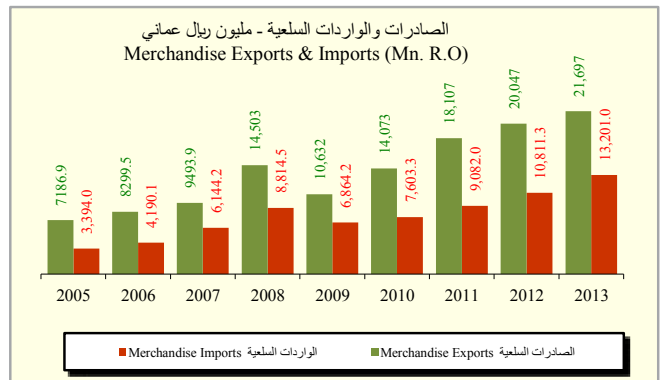
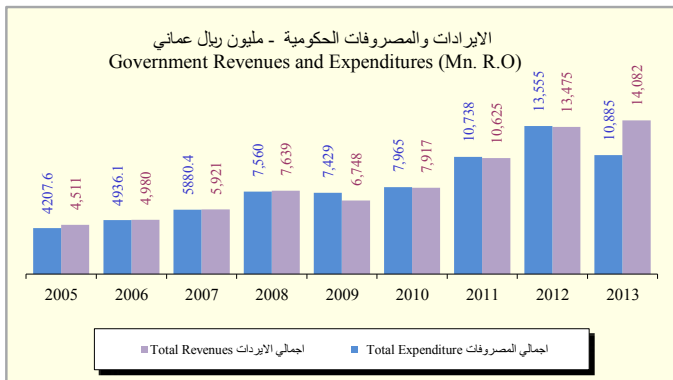
1 - المؤشرات الاقتصادية والاجتماعية الرئيسية 1- MAJOR ECONOMIC & SOCIAL INDICATORS

1- ECONOMIC INDICATORS

UNIT	نسبة التغير Changes % (12\13)	2013 ⁽¹⁾	2012 ⁽¹⁾	2011	الوحدة	المؤشرات الاقتصادية
Mn. R.O.	2.8	30,627.7	29,797.7	26,731.2	مليون ر.ع	- الناتج المحلي الإجمالي بالاسعار الجارية
Mn. R.O.	—	—	28,076.7	25,147.2	مليون ر.ع	- الدخل القومي الاجمالي
R.O.	—	—	7,749.6	7,632	ر.ع	- نصيب الفرد من إجمالي الدخل القومي
%	—	—	51.3	52.1	%	- نسبة الادخار المحلي الى اجمالي الناتج المحلي
%	—	—	22.3	23.7	%	- نسبة التكوين الرأسمالي الى الناتج المحلي
Mn. R.O.	4.5	14,082.2	13,474.5	12,491.2	مليون ر.ع	- إجمالي الإيرادات الحكومية
%	—	—	84.7	84.4	%	- نسبة إيرادات النفط والغاز من إجمالي الإيرادات الحكومية
Mn. R.O.	-19.7	10,885.1	13,555.1	10,737.9	مليون ر.ع	- إجمالي الإنفاق الحكومي
(000) BBL	2.5	942	919	885	الف برميل	- متوسط الانتاج اليومي من النفط
US \$	-3.6	105.51	109.50	102.95	دولار امريكي	- متوسط سعر النفط
Mn. R.O.	8.2	21,696.9	20,047.1	18,106.8	مليون ر.ع	- إجمالي الصادرات السلعية
Mn. R.O.	5.9	3,806.9	3,594.1	3,033.2	مليون ر.ع	منها الصادرات ذات المنشأ العماني غير النفطية
Mn. R.O.	22.1	13,201.0	10,811.3	9,081.8	مليون ر.ع	- إجمالي الواردات السلعية المسجلة
%	-29.4	101.1	143.2	139.2	%	- الرقم القياسي العام لاسعار المستهلكين
No.	7.3	266	248	235	عدد	- عدد الفنادق ووسائل الإيواء
GW /H	4.9	26,240	25,017	21,354	جيجوات /ساعة	- اجمالي انتاج الكهرباء
GW /H	7.9	25,651	23,769	18,512	جيجوات /ساعة	- صافي انتاج الكهرباء
(000)M ³	5.3	285,502	271,019	247,580	الف متر مكعب	- إنتاج المياه حسب محطات التحلية والآبار
Mn. Gallon	19.3	202.1	169.4	139.8	مليون جالون	- توزيع المياه
(000) R.O	—	—	200,026	158,614	الف ر.ع	- إجمالي الإنفاق في السياحة الوافدة
(000) R.O	—	—	813,859	694,903	الف ر.ع	- إجمالي الإنفاق في السياحة المحلية
(000) R.O	—	—	337,532	285,811	الف ر.ع	- إجمالي الإنفاق في السياحة الخارجية
(000) R.O	—	—	1,013,885	853,517	الف ر.ع	- إجمالي الإنتاج السياحي
(000) R.O	—	—	377,858	310,790	الف ر.ع	- إجمالي الاستهلاك السياحي الوسيط
(000) R.O	—	—	636,028	542,726	الف ر.ع	- إجمالي القيمة المضافة للسياحة
%	—	—	2.12	2.02	%	- نسبة مساهمة السياحة في الناتج المحلي الاجمالي
No.(000)	14.4	1,956	1,710	1,393	العدد بالآلاف	- إجمالي عدد الزوار القادمين
No.(000)	8.3	4,301	3,972	3,341	العدد بالآلاف	- إجمالي عدد الزوار الخارجين

(1) Provisional

(1) مبدئي



1 - تابع المؤشرات الاقتصادية والاجتماعية الرئيسية 1- CONTD. MAJOR ECONOMIC & SOCIAL INDICATORS

2- SOCIAL INDICATORS

2- المؤشرات الاجتماعية

	UNIT	نسبة التغير Changes % (12\13)	2013	2012	2011	الوحدة	
- Total Population ⁽¹⁾	No.(000)	6.4	3,855	3,623	3,295	العدد بالآلاف	- جملة السكان ⁽¹⁾
Omani	No.(000)	3.8	2,172	2,093	2,013	العدد بالآلاف	عماني
Expatriate	No.(000)	10.0	1,683	1,530	1,282	العدد بالآلاف	واقفد
- Growth Rate	%	-34.7	6.2	9.5	17.2	%	- معدل النمو
Omani	%	-5.1	3.7	3.9	2.8	%	عماني
Expatriate	%	-46.3	9.5	17.7	45.2	%	واقفد
- Crude Birth Rate	per 1000 Population (Omani)	5.3	33.8	32.1	31.2	لكل ألف من السكان العمانيين	- معدل المواليد الخام
- Crude Death Rate	per 1000 Population (Omani)	-9.4	2.9	3.2	3.3	لكل ألف من السكان العمانيين	- معدل الوفيات الخام
- Infant Mortality Rate	per 1000 Live Births	3.2	9.8	9.5	9.5	لكل ألف مولود حي (لعمانيين)	- معدل وفيات الرضع
- Under 5 Mortality Rate	per 1000 Live Births (Omani)	2.6	11.8	11.5	11.9	لكل ألف مولود حي (لعمانيين)	- معدل وفيات الأطفال أقل من 5 سنوات
- Total Fertility Rate	live births per women 15-49 years (Omani)	5.4	3.9	3.7	3.7	مولود حي لكل مبندة (15-49 سنة لعمانيين)	- معدل الخصوبة الكلي
- Life Expectancy at Birth (Omani)	%	0.5	76.6	76.2	75.4	عدد	- العمر المتوقع عند الولادة (لعمانيين)
- Males	No.	0.4	74.8	74.5	73.1	عدد	- ذكور
- Femals	No.	0.6	78.5	78.0	77.7	عدد	- اناث
- Hospitals	No.	-39.7	66	110	65	عدد	- المستشفيات
- Hospital Beds	No.	3.1	6,373	6,179	5,958	عدد	- أسرة المستشفيات
- Health Centers (With Beds)	No.	—	69	69	70	عدد	- المراكز الصحية بأسرة
- Health Centers (Without Beds)	No.	4.0	103	99	92	عدد	- المراكز الصحية بدون أسرة
- Extended Health Centers	No.	-4.2	23	24	24	عدد	- مجمعات صحية
- Bed/1000 Persons	No.	-2.9	1.65	1.70	1.80	عدد	- سرير/ألف فرد
- Doctor/1000 Persons	No.	2.1	1.99	1.95	1.92	عدد	- طبيب/ألف فرد
- Nurse/1000 Persons	No.	2.1	4.40	4.31	4.32	عدد	- ممرض/ألف فرد
- Schools	No.	1.6	1,553	1,529	1,486	عدد	- المدارس
- Students	No.	2.6	660,973	644,515	635,547	عدد	- الطلاب
- Teachers	No.	5.2	64,990	61,754	57,598	عدد	- المدرسين
- Classes	No.	2.5	25,646	25,030	24,729	عدد	- الفصول
- Civil Government Employees	No.	-1.0	⁽²⁾ 192412	194,326	184,440	عدد	- موظفو الحكومة المدنيين
- Omanis Registered with The Public Authority for Social Insurance (On - job)	No.	5.7	181,860	172,066	174,441	عدد	- العمانيون المسجلون في الهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية (الذين على رأس عملهم)
- Expatriate Employees in the Private Sector ⁽³⁾	No.	16.0	1,527,241	1,316,182	1,114,590	عدد	- العمالة الوافدة في القطاع الخاص ⁽³⁾
- Asphalted Roads	Km.	4.0	32,605	31,365	29,685	كم	- أطوال الطرق المعبدة
- Fixed Telephone Lines ⁽⁴⁾	No.	15.4	351,411	304,545	287,323	عدد	- الخطوط الهاتفية الثابتة ⁽⁴⁾
- Mobil Phone Postpaid	No.	6.7	495,703	464,670	432,093	عدد	- الهاتف المتنقل (الأجل الدفع)
- Perpaid mobile	No.	6.4	5,121,723	4,812,921	4,377,155	عدد	- الهاتف المتنقل المدفوع القيمة
-Total Internet Subscribets	No.	32.9	158,678	119,398	89,063	عدد	- إجمالي متلقي الإنترنت

1-Registered the Directorate General of Civil Status (Mid Year 2011 • 2012 • 2013)

2- Does not Include Royal Court Affairs.

3-Expatriate data refers to those who hold valid labour cards only

4-Includes public Telephone & Sahl

Note :

-Health and Civil Services :- Labor data do not Include National Security & Ministry of Defence

- General Education Data Include All Sectors Public , Private & Foreign Schools -

1- المسجلين في الإدارة العامة للأحوال المدنية (منتصف عام 2011، 2012، 2013)

2- لا يشمل شؤون البلاط السلطاني.

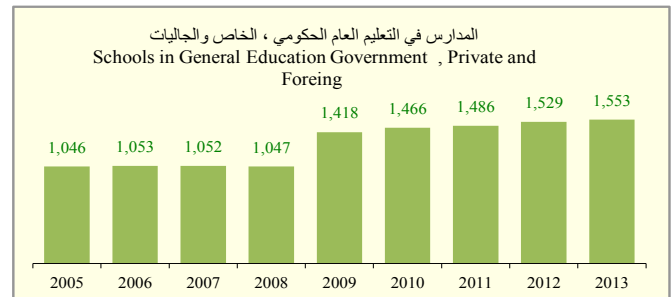
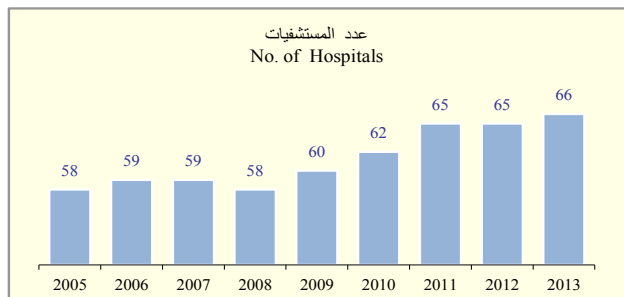
3- بيانات العمالة الوافدة تشير فقط إلى أولئك الذين يحملون بطاقة عمل سارية المفعول

4-يشمل الهواتف العمومية وخدمة سهل مدفوعة القيمة

ملاحظة :

- بيانات العمالة في القطاع الحكومي وقطاع الصحة :- لا تشمل جهاز الأمن الداخلي ووزارة الدفاع

- بيانات قطاع التعليم يشمل الحكومي ، الخاص والجامعات الأجنبية

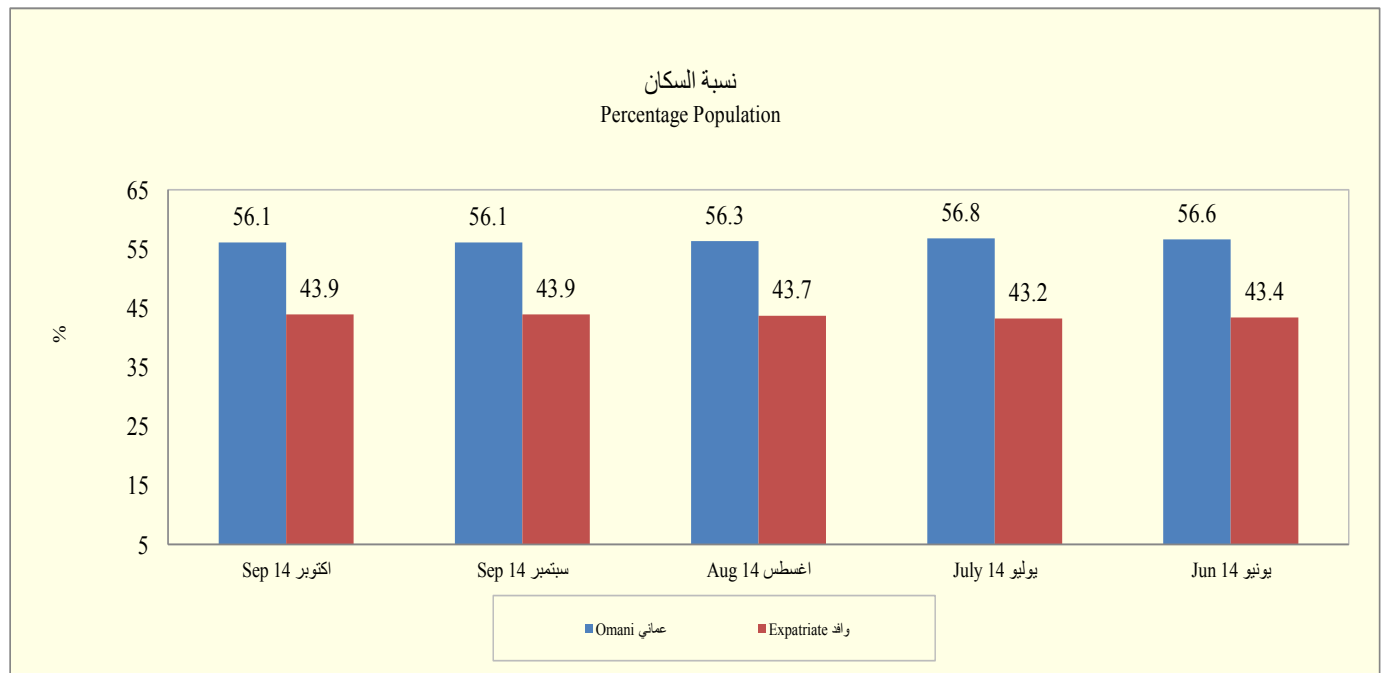


2- جملة السكان المسجلين حسب المحافظات والجنسية
2- TOTAL POPULATION REGISTERED BY GOVERNORATE AND NATIONALITY

by Governorates	نسبة التغير Changes %	2014						منتصف عام Mid - Year 2014	حسب المحافظات
		اكتوبر- Oct			سبتمبر - Sep				
		الجملة Total	وافد Expatriate	عماني Omani	الجملة Total	وافد Expatriate	عماني Omani		
		عدد							
		No.							
- Muscat	0.4	1,240,853	765,129	475,724	1,236,511	762,049	474,462	1,210,480	- مسقط
- Dhofar	0.1	381,016	189,240	191,776	380,606	189,339	191,267	377,506	- ظفار
- Musandam	0.2	40,265	14,670	25,595	40,202	14,675	25,527	39,813	- مسندم
- Al Buraymi	0.1	100,695	50,405	50,290	100,642	50,486	50,156	99,836	- البريمي
- Ad- Dakhliyah	0.2	407,686	93,178	314,508	406,764	93,092	313,672	403,012	- الداخلية
- Al - Batinah North	0.2	663,582	211,778	451,804	662,033	211,429	450,604	655,873	- شمال الباطنة
- Al - Batinah South	0.3	365,970	91,969	274,001	364,858	91,585	273,273	360,521	- جنوب الباطنة
- Ash- Sharqiah South	0.2	269,872	86,031	183,841	269,405	86,052	183,353	267,322	- جنوب الشرقية
- Ash- Sharqiah North	0.2	244,762	85,661	159,101	244,277	85,600	158,677	242,131	- شمال الشرقية
- Adh- Dhahirah	0.3	187,678	48,727	138,951	187,204	48,622	138,582	185,596	- الظاهرة
- Al- Wusta	0.0	41,195	18,936	22,259	41,215	19,017	22,198	40,936	- الوسطى
- Not Stated	0.4	131,491	131,491	-	130,943	130,943	-	109,867	- غير مبين
Total Population	0.3	4,075,065	1,787,215	2,287,850	4,064,660	1,782,889	2,281,771	3,992,893	إجمالي السكان

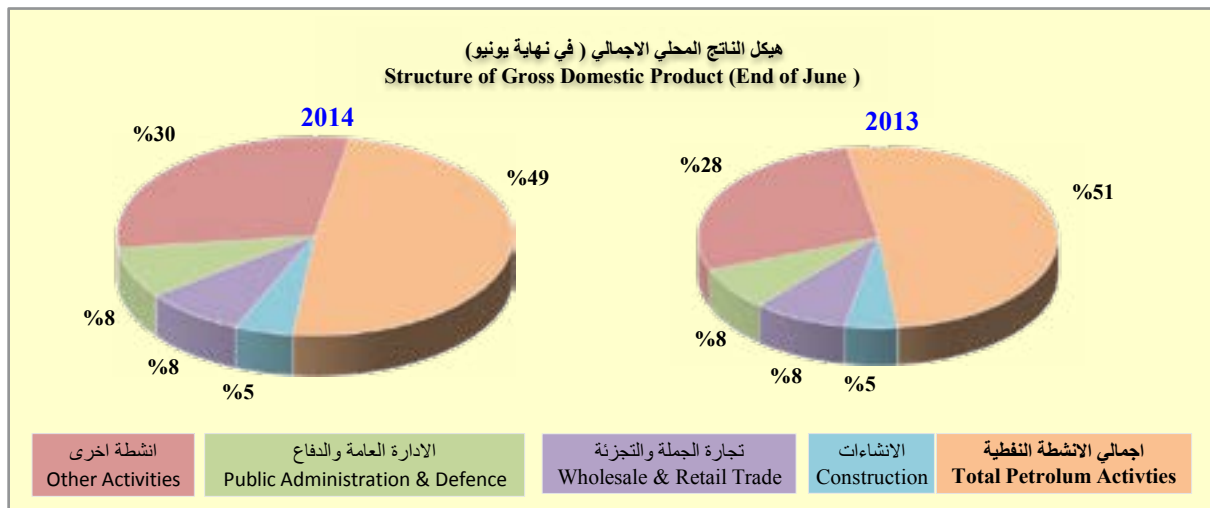
Source : Royal Oman Police

المصدر : شرطة عمان السلطانية



3- الناتج المحلي الاجمالي (بالأسعار الجارية)
3- GROSS DOMESTIC PRODUCT (Current Prices)

	نسبة التغير Changes % (13\14)	الجملة في نهاية يونيو Total End of June		يناير - ديسمبر Jan. - Dec.	
		2014 ⁽²⁾	2013 ⁽¹⁾	2013	
		Mn. R.O.	مليون ر.ع		
1. Petroleum activities:-	-0.4	7,503.3	7,532.1	15,220.1	1. الأنشطة النفطية :-
- Crude Petroleum	0.1	7,014.0	7,005.3	14,053.0	- النفط الخام
- Natural Gas	-7.1	489.3	526.8	1,167.1	- الغاز الطبيعي
2. Total Non Petroleum ctivities	7.3	8,751.7	8,153.1	17,229.6	2. إجمالي الأنشطة غير النفطية
2.1 Agriculture & Fishing	11.5	197.0	176.7	388.1	2.1 الزراعة والأسماك
2.2 Industry Activities	-1.2	2,158.0	2,185.2	5,404.3	2.2 الأنشطة الصناعية
- Mining & Quarrying	9.3	57.0	52.2	107.7	- التعدين واستغلال المحاجر
- Manufacturing	-5.5	1,216.5	1,287.2	3,267.1	- الصناعات التحويلية
Other manufacturing industries ⁽³⁾	12.7	517.3	458.8	1,296.8	الصناعات التحويلية الأخرى ⁽³⁾
Manufacturing of basic Chemicals	-15.6	699.2	828.4	1,970.3	صناعة المواد الكيميائية الأساسية
- Electricity & Water Supply	8.2	163.9	151.5	384.4	- إمدادات الكهرباء والمياه
- Construction	3.8	720.5	694.4	1,645.2	- الإنشاءات
2.3 Services Activities:-	10.5	6,396.8	5,791.2	11,437.2	2.3 الأنشطة الخدمية
- Wholesale & Retail Trade	1.3	1,260.2	1,243.8	2,227.1	- تجارة الجملة والتجزئة
- Hotels & Restaurants	7.9	124.6	115.5	218.3	- الفنادق والمطاعم
- Transport, storage & communication	5.9	1,094.0	1,033.0	1,438.1	- النقل والتخزين والاتصالات
- Financial intermediation	12.7	691.4	613.6	1,310.5	- الوساطة المالية
- Real estate services	6.4	662.0	622.1	1,127.3	- الأنشطة العقارية والإيجارية وأنشطة المشاريع التجارية
- Public administration & defence	12.4	1,273.3	1,132.6	2,814.5	- الإدارة العامة والدفاع
- Other services	25.3	1,291.4	1,030.5	2,301.4	- الخدمات الأخرى
3. Financial intermediation services indirectly measured	6.0	-308.0	-290.4	-612.6	3. خدمات الوساطة المالية المقدرة بطريقة غير مباشرة
4. Gross domestic product at producers prices (1+2-3)	3.6	15,947.0	15,394.8	31,837.1	4. الناتج المحلي الإجمالي بسعر المنتج (1+2-3)
5. Taxes less Subsidies on prouduts	0.1	-641.1	-640.5	-1,209.4	5. الضرائب ناقص الإعانات على المنتج
6. Gross domestic product at market prices (4+5)	3.7	15,305.9	14,754.3	30,627.7	6. الناتج الاجمالي بالاسعار الجارية (4+5)



(1) Provisional

(2) Preliminary

(3) Include Manufacture of refined petroleum products

(1) مبدئي

(2) أولي

(3) يشمل صناعة المنتجات النفطية المكررة

4- المالية العامة 4- PUBLIC FINANCE

	نسبة التغير Changes % يناير - سبتمبر Jan - Sep (13\14)	الجملة - نهاية سبتمبر Total(End-Sep)		2014			2013 ⁽²⁾	
		2014	2013	سبتمبر Sep	اغسطس Aug	يوليو July		
(A) Revenues								(أ) الإيرادات
1- Net Oil Revenue ⁽¹⁾	-1.2	7,808.3	7,904.4	857.5	911.6	761.4	10,738.9	1- صافي إيرادات النفط ⁽¹⁾
2- Gas Revenue	-4.1	1,045.8	1,090.9	126.2	115.3	109.1	1,495.3	2- إيرادات الغاز
3- Custom Duties	12.1	155.9	139.1	25.9	32.8	20.4	217.3	3- ضريبة جمركية
4- Corporate Income Tax	12.3	407.4	362.8	21.5	8.9	3.4	394.5	4- ضريبة الدخل على الشركات
5- Capital Revenues	-51.9	10.2	21.2	1.3	2.0	0.2	30.2	5- إيرادات رأسمالية
6- Other Revenues	7.7	1,035.8	961.7	85.6	99.2	86.7	1,340.7	6- إيرادات أخرى
7- Total Revenue	-0.2	10,463.4	10,480.1	1,118.0	1,169.8	981.2	14,216.9	7- جملة الإيرادات
(B) Public Expenditure								(ب) الإنفاق العام
8- Current Expenditure	23.2	5,935.8	4,817.7	940.7	502.8	524.3	8,781.8	8- المصروفات الجارية
- Defence and National Security	17.1	2,591.8	2,213.9	409.9	185.1	249.9	4,494.2	- الدفاع والأمن القومي
- Civil Ministries	31.1	2,969.4	2,264.4	509.6	267.2	222.8	3,808.3	- الوزارات المدنية
- Interest on Loans	-2.9	33.2	34.2	1.4	3.5	3.5	53.6	- فوائد على القروض
- Oil Production Expenditure	13.6	281.2	247.6	15.4	41.1	39.9	343.9	- مصروفات إنتاج النفط
- Gas Production Expenditure	4.5	60.2	57.6	4.4	5.9	8.2	81.8	- مصروفات إنتاج الغاز
9- Investment Expenditure	8.8	2,213.2	2,034.5	282.4	324.2	213.0	3,119.5	9- المصروفات الاستثمارية
- Civil Ministries Development Expenditure	14.6	1,272.8	1,110.8	175.0	197.1	95.5	1,744.3	- المصروفات الإنمائية للوزارات المدنية
- Oil Production Expenditure	-1.1	550.5	556.8	60.1	66.7	59.4	752.7	- مصروفات إنتاج النفط
- Civil Ministries Capital Expenditure	36.7	24.6	18.0	4.2	4.9	2.6	60.2	- المصروفات الرأسمالية للوزارات المدنية
- Gas Production Expenditure	4.7	365.3	348.9	43.1	55.5	55.5	562.3	- مصروفات إنتاج الغاز
10- Participation and Support	-6.4	1,178.3	1,259.5	14.5	223.8	107.3	2,048.2	10- المساهمات والدعم
11-Total Public Expenditure (8+9+10)	15.0	9,327.3	8,111.7	1,237.6	1,050.8	844.6	13,949.5	11- إجمالي الإنفاق العام (8+9+10)
Actual expenditures under settlement	-50.7	1,000.0	2,028.5	200.0	200.0	100.0	-	مصروفات فعلية قيد التسوية
(C) Surplus (+) or Deficit (-) (7-11)	-60.0	136.1	339.9	-319.6	-81.0	36.6	267.4	(ج) الفائض (+) أو العجز (-) (7 - 11)
(D) Means of Financing	-807.0	-80.6	11.4	2.8	-36.2	-3.2	82.5	(د) جملة وسائل التمويل
- Net Loans	-17.6	-52.8	-64.1	3.7	-32.3	-3.1	-74.1	- صافي الاقتراض
- Net Local Loans	-	-	100.0	-	-	-	200.0	- صافي الاقتراض المحلي
- Net Grants	13.5	-27.8	-24.5	-0.9	-3.9	-0.1	-43.4	- صافي المعونات
- Remaining Surplus Transforming for 2010	-	-	-	-	-	-	-	- الفائض المرسل من الحساب الختامي لعام 2010
(E) Remaining Surplus or Deficit	-84.2	55.5	351.3	-316.8	-117.2	23.4	349.9	(هـ) باقي الفائض أو العجز

1- Net revenues after the transfer to Reserve funds.

2- Final

Source : Ministry of Finance.

1- صافي الإيرادات بعد التحويل إلى الصناديق الاحتياطية .

2- نهائي

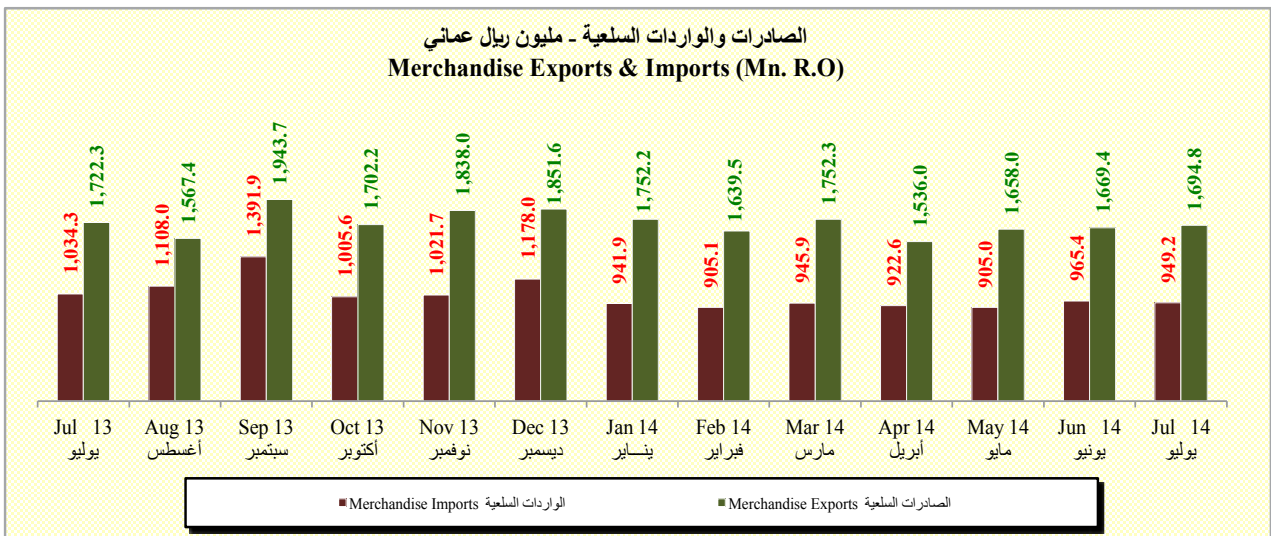
المصدر : وزارة المالية

5- التجارة الخارجية 5- FOREIGN TRADE

	نسبة التغير Changes %	الجملة - نهاية يوليو		2014 ⁽¹⁾			2013	
		Total (End-Jul)		يوليو	يونيو	مايو		
		2014 ⁽¹⁾	2013	Jul	Jun	May		
		Mn. R.O.		مليون ر.ع				
(A) Merchandise Exports								(أ) الصادرات السلعية
1- Oil & Gas	-7.7	7,854.1	8,509.7	1,255.1	1,077.2	1,141.5	14,348.6	1- النفط والغاز
- Crude Oil	-5.5	6,967.4	7,369.1	1,139.4	961.2	1,053.0	12,337.5	- نفط خام
- Refined Oil	-62.9	54.3	146.5	8.0	8.9	0.0	340.9	- نفط مصفى
- Liquefied Natural Gas	-16.3	832.4	994.1	107.6	107.1	88.5	1,670.3	- الغاز الطبيعي المسال
2- Non-Oil	-1.1	2,066.7	2,089.4	221.4	308.7	276.5	3,806.9	2- غير نفطية
- Mineral Products	-10.6	548.0	613.2	14.0	72.6	53.6	1,277.8	- منتجات معدنية
- Products of the Chemical	-7.0	418.5	450.1	64.1	68.1	63.6	800.5	- منتجات الصناعات الكيماوية
- Plastic & Rubber Products	33.2	206.1	154.7	30.7	27.8	21.4	288.8	- مصنوعات لدائن ومطاط
- Base Metals & Articles	1.9	438.1	429.8	58.7	75.9	66.4	724.6	- المعادن و مصنوعاتهما
- Others	3.3	456.0	441.5	53.9	64.4	71.5	715.2	- أخرى
3- Re-Exports	-18.8	1,781.4	2,194.8	218.3	283.5	240.1	3,541.4	3- إعادة التصدير
- Mineral Products	-67.5	305.5	940.4	35.3	78.3	31.7	1,293.5	- منتجات معدنية
- Transport Equipment	18.5	1,143.7	965.1	155.1	143.6	156.9	1,731.6	- معدات نقل
- Others	14.8	332.2	289.4	27.9	61.5	51.4	516.4	- أخرى
- TOTAL MERCHANDISE EXPORTS	-8.5	11,702.1	12,793.9	1,694.8	1,669.4	1,658.0	21,696.9	- اجمالي الصادرات السلعية
(B) Recorded Merchandise Imports								(ب) الواردات السلعية المسجلة
- Live Animals & Its Products	10.6	282.5	255.3	38.8	37.1	44.3	429.3	- حيوانات حية ومنتجاتها
- Mineral Products	-54.0	867.4	1,885.4	135.9	108.1	116.8	3,627.6	- منتجات معدنية
- Chemical Products	11.5	596.5	535.2	77.5	78.5	79.2	1,007.3	- منتجات الصناعات الكيماوية
- Base Metals & Articles	-16.1	708.1	844.1	102.2	103.6	97.6	1,376.9	- المعادن و مصنوعاتهما
- Electrical Machinery & Mechanical Equipment & Parts	-9.8	1,093.7	1,212.3	140.2	167.2	159.2	2,054.2	- الات وأجهزة ومعدات كهربائية وأجزائها
- Transport Equipment	6.6	1,481.4	1,389.2	174.3	234.7	210.5	2,375.9	- معدات نقل
- Others	9.5	1,505.5	1,374.4	280.2	236.1	197.4	2,329.9	- أخرى
- TOTAL RECORDED MERCHANDISE IMPORTS	-12.8	6,535.1	7,495.8	949.2	965.4	905.0	13,201.0	- اجمالي الواردات السلعية المسجلة

5- تابع التجارة الخارجية 5- CONTD. FOREIGN TRADE

	نسبة التغير Changes %	الجملة - نهاية يوليو		2014 ⁽¹⁾			2013	
		Total (End-Jul)		يوليو Jul	يونيو Jun	مايو May		
		2014 ⁽¹⁾	2013					
يناير - يوليو Jan - Jul (13\14)								
		Mn. R.O.		مليون ر.ع				
(C) Merchandise Imports by Customs Outlets								(ج) الواردات السلعية حسب المنافذ الجمركية
1 - Sea								1- البحرية
- Value	-21.9	4,126.5	5,286.9	540.2	610.9	572.4	9,415.4	- قيمة
-% of Total Imports		(63.1)	(70.5)	(56.9)	(63.3)	(63.3)	(71.3)	- % من المجموع
- Quantity (000 ton)	-32.4	6,745.4	9,984.8	857.1	1,628.6	807.9	19,582.7	- كمية (الف طن)
-% of Total Imports		(57.7)	(60.6)	(62.3)	(64.9)	(45.9)	(65.8)	- % من المجموع
2 - Land								2- البرية
- Value	24.2	1,909.5	1,538.0	336.0	282.3	266.8	2,655.7	- قيمة
-% of Total Imports		(29.2)	(20.5)	(35.4)	(29.2)	(29.5)	(20.1)	- % من المجموع
- Quantity (000 ton)	-23.5	4,917.8	6,429.8	515.3	874.3	948.5	10,079.9	- كمية (الف طن)
-% of Total Imports		(42.1)	(39.0)	(37.4)	(34.9)	(53.9)	(33.9)	- % من المجموع
3 - Air								3- الجوية
- Value	-25.6	499.0	670.9	72.9	72.2	65.7	1,129.9	- قيمة
-% of Total Imports		(7.6)	(9.0)	(7.7)	(7.5)	(7.3)	(8.6)	- % من المجموع
- Quantity (000 ton)	-50.7	27.6	56.0	3.9	4.7	3.7	84.0	- كمية (الف طن)
-% of Total Imports		(0.2)	(0.3)	(0.3)	(0.2)	(0.2)	(0.3)	- % من المجموع
TOTAL RECORDED MERCHANDISE IMPORTS	-12.8	6,535.1	7,495.8	949.2	965.4	905.0	13,201.0	- اجمالي الواردات السلعية المسجلة
- Quantity (1000 Ton)	-29	11,690.9	16,470.6	1,376.3	2,507.5	1,760.1	29,746.6	- كمية (الف طن)



1. Provisional

Note: The Numbers may not add up due to rounding

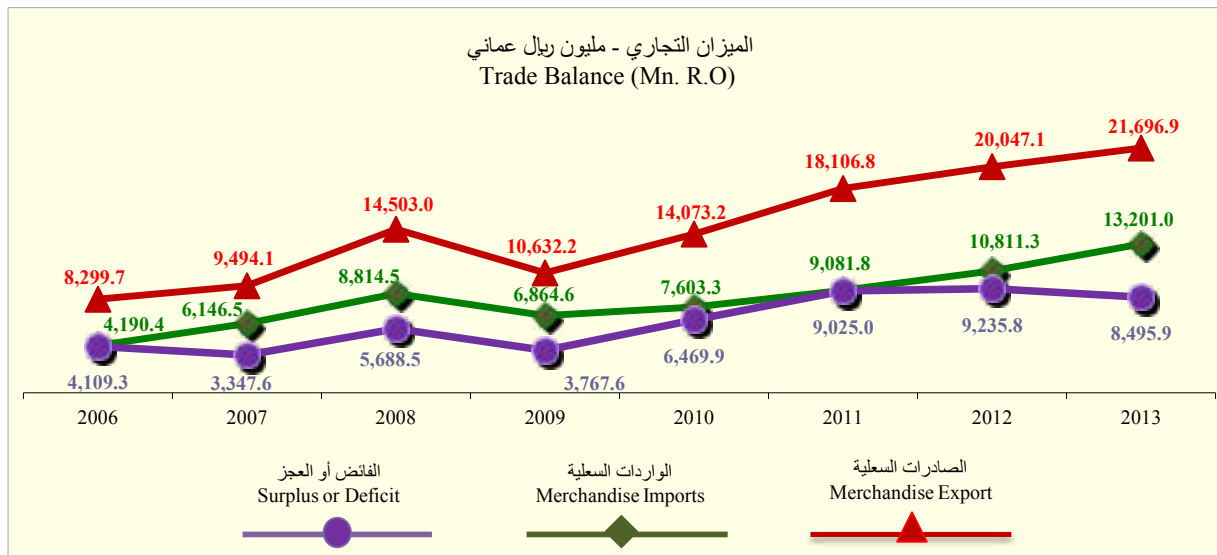
Source : Directorate General of Customs - Royal Oman Police , Ministry of Oil & Gas , Oman Oil Refiners & Petroleum Industries Company Saoc and Oman LNG.

1. مبدئي
ملاحظة: ان حاصل جمع بعض الارقام يمكن ان يختلف في المجموع المبين وذلك بسبب تقريب الارقام الى خانة واحدة

المصدر : الادارة العامة للجمارك - شرطة عمان السلطانية ، وزارة النفط والغاز ، شركة النفط العمانية للمصافي والصناعات البترولية والشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال

6- التبادل التجاري حسب أهم الدول 6-TRADE EXCHANGE BY MAJOR COUNTRIES

	نسبة التغير Changes % يناير - يوليو Jan - Jul (13\14)	الجملة - نهاية يوليو Total (End-Jul)		2014 ⁽¹⁾			2013		
				يوليو	يونيو	مايو	%	القيمة Value	
		2014 ⁽¹⁾	2013	Jul	Jun	May			
Mn R.O		مليون ر.ع							
(A) Non-Oil Omani Exports	-1.1	2,066.7	2,089.4	221.4	308.7	276.5	100.0	3,806.9	(أ) الصادرات العمالية غير النفطية
-U.A.E	-0.8	386.1	389.3	43.4	61.4	53.0	17.3	658.3	-الإمارات العربية المتحدة
-Pakistan	416.3	265.4	51.4	2.7	34.0	41.3	7.4	282.4	-باكستان
-Saudi Arabia	-5.7	250.4	265.4	24.9	30.1	29.4	14.3	542.5	-المملكة العربية السعودية
-India	-13.2	222.8	256.7	29.8	43.0	17.3	10.9	415.7	-الهند
-United States	-5.7	119.6	126.8	12.7	11.8	10.7	4.9	185.6	-الولايات المتحدة الأمريكية
-Others	-17.8	822.2	999.8	107.9	128.5	124.8	45.2	1,722.4	-أخرى
(B) Re- Exports	-18.8	1,781.4	2,194.8	218.3	283.5	240.1	100.0	3,541.4	(ب) إعادة التصدير
-U.A.E	0.2	755.2	753.5	100.0	93.1	92.8	35.9	1,270.1	-الإمارات العربية المتحدة
-China	21.2	220.4	181.9	31.2	25.3	28.3	10.2	360.4	-الصين
-Saudi Arabia	-29.0	168.3	237.1	24.7	20.6	20.8	10.3	366.2	-المملكة العربية السعودية
-Iran	23.1	73.5	59.7	5.4	11.1	12.5	3.4	122.1	-إيران
-South Africa	-15.0	66.9	78.7	0.0	63.1	0.0	3.5	122.4	-جنوب افريقيا
-Others	-43.8	497.1	883.8	57.0	70.4	85.7	36.7	1,300.2	-أخرى
(C) Imports	-12.8	6,535.1	7,495.8	949.2	965.4	905.0	100.0	13,201.0	(ج) الواردات
-U.A.E	3.8	2,165.0	2,085.9	363.9	325.0	308.3	29.6	3,911.3	-الإمارات العربية المتحدة
-Japan	3.1	764.1	741.4	90.8	123.3	113.4	9.7	1,277.7	-اليابان
-India	-46.4	326.4	608.6	42.2	26.6	43.1	9.1	1,198.5	-الهند
-Saudi Arabia	-26.9	307.3	420.2	41.8	29.1	46.0	5.9	778.1	-المملكة العربية السعودية
-China	14.8	267.1	232.6	60.8	42.2	44.4	3.1	403.0	-الصين
-Others	-20.6	2,705.1	3,407.2	349.6	419.3	349.7	42.7	5,632.3	-أخرى



1. Provisional

Note: The Numbers may not add up due to rounding

Source : Directorate General of Customs - Royal Oman Police

1. مبدئي

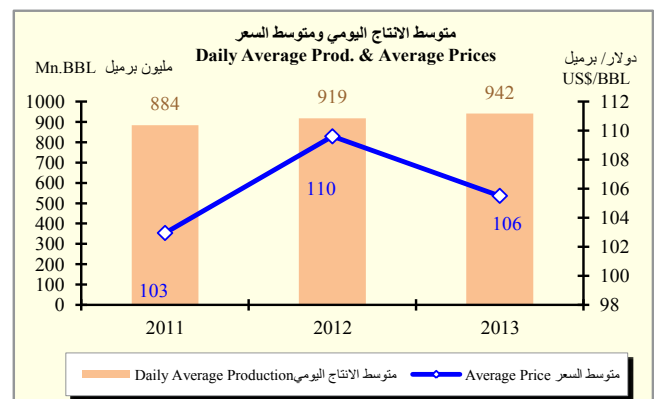
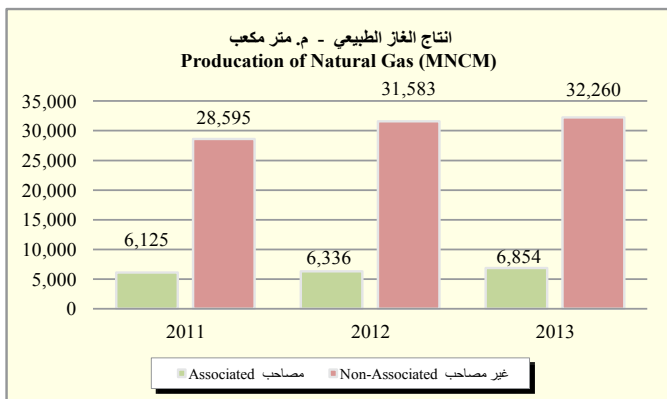
ملاحظة: إن حاصل جمع بعض الأرقام يمكن أن يختلف في المجموع المبين وذلك بسبب تقريب الأرقام إلى خانة واحدة

المصدر : الإدارة العامة للجمارك - شرطة عمان السلطانية

7 - CRUDE OIL & GAS SECTOR

نسبة التغير Changes %	الجملة - نهاية اكتوبر		2014			2013		
	Total (End-Oct)		اكتوبر	سبتمبر	اغسطس			
يناير - اكتوبر Jan - Oct (13\14)	2014	2013	اكتوبر Oct	سبتمبر Sep	اغسطس Aug			
	(000) BBL		برميل (000)					
Oil Production	0.6	287,829.9	286,009.8	29,064.2	28,746.5	29,556.8	343,811.5	انتاج النفط
Crude Oil	1.9	261,237.7	256,251.6	26,139.3	25,922.3	26,857.9	308,147.4	النفط الخام
Condensate	-10.6	26,592.2	29,758.2	2,924.9	2,824.2	2,699.0	35,664.1	المكثفات النفطية
Daily Average Production	0.6	946.8	940.8	937.6	958.2	953.4	941.9	متوسط الانتاج اليومي
Average Price (US\$/BBL)	-0.1	105.45	105.51	102.23	106.24	108.08	105.51	متوسط السعر (دولار/برميل)
Exports of Crude Oil by Major Countries								صادرات النفط حسب أهم الدول المستوردة
-Japan	-47.5	12,968.9	24,703.0	433.2	421.2	475.4	29,304.3	- اليابان
-South Korea	18.4	5,576.6	4,711.9	280.1	279.3	499.0	4,711.9	- كوريا الجنوبية
-Thailand	-6.2	13,166.8	14,033.4	971.8	1,001.2	2,401.5	17,085.5	- تايلند
-China	18.9	173,872.5	146,226.3	20,438.8	20,000.3	16,304.3	180,785.5	- الصين
-Taiwan	10.5	26,945.8	24,383.8	2,029.0	1,503.0	3,320.7	27,389.2	- تايوان
-India	-59.3	4,923.5	12,109.6	-	-	291.3	13,159.0	- الهند
-Singapore	-75.2	3,336.9	13,461.0	-	-	-	13,461.0	- سنغافورة
-Others	-72.6	3,314.3	12,089.4	-	-	1,535.1	18,277.3	- أخرى
Total Exports	-3.0	244,105.2	251,718.6	24,152.9	23,205.0	24,827.2	304,173.6	اجمالي الصادرات

نسبة التغير Changes %	الجملة - نهاية اكتوبر		2014			2013		
	Total (End-Oct)		اكتوبر	سبتمبر	اغسطس			
يناير - اكتوبر Jan - Oct (13\14)	2014	2013	اكتوبر Oct	سبتمبر Sep	اغسطس Aug			
	MNCM		مليون متر مكعب					
Natural Gas⁽¹⁾								الغاز الطبيعي⁽¹⁾
Imports+Local Production	-4.2	31,463	32,837	3,305	3,216	3,388	39,114	الانتاج المحلي + الاستيراد
-Associated	-0.4	5,732	5,754	547	555	611	6,854	مصاحب
-Non Associated + Import	-5.0	25,731	27,083	2,757	2,661	2,778	32,260	غير مصاحب + الاستيراد
Uses :-	-4.2	31,463	32,837	3,305	3,216	3,388	39,114	الاستخدامات :-
A -Power generations	8.5	6,968	6,421	704	786	797	7,473	أ- محطات توليد الكهرباء
B -Industries Area ⁽²⁾	-3.3	560	579	65	60	62	679	ب- المناطق الصناعية ⁽²⁾
C -Industries Projects	-4.6	17,363	18,210	1,860	1,656	1,829	21,915	ج- المشاريع الصناعية
E -Oil Fields	-13.8	6,572	7,627	676	714	701	9,047	هـ- حقول النفط
-Fuel	4.3	2,085	2,000	233	228	233	2,391	- وقود
-Re - injection	1.2	2,423	2,394	260	261	239	2,860	- حقن آبار
-Flared	8.8	1,365	1,255	121	174	149	1,531	- المحروق
-Other ⁽³⁾	-64.7	699	1,979	62	51	81	2,265	- أخرى ⁽³⁾



(1) Preliminary

(2) Includes Gas Consumption in Industrial Estates, Oman Mining Co., Oman Cement and S.Q.U.

(3) Includes Loss, meters discrepancies, deflation factor

Note: Non-Associated Gas includes imports

Source : Ministry of Oil and Gas

(1) أولي

(2) يشمل المستهلك الغاز في المناطق الصناعية وشركة عمان للتعبئة وأسمنت عمان وجامعة السلطان قابوس.

(3) يشمل الفاقد وفروقت الحاديات ومعامل التنفس

ملاحظة: الغاز غير مصاحب يشمل الاستيراد

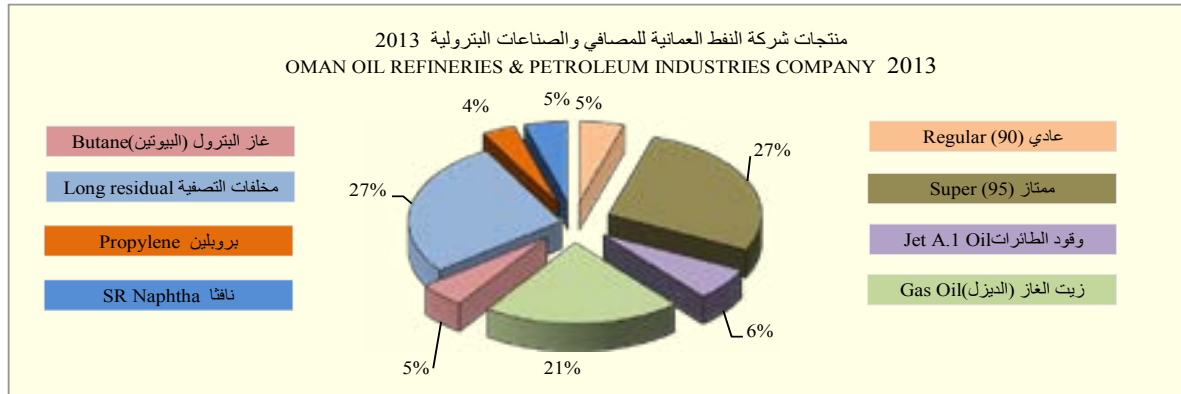
المصدر : وزارة النفط والغاز

8- المصافي والصناعات البترولية 8- REFINERES & PETROLEUM INDUSTRIES

نسبة التغير Changes %	الجملة - نهاية اكتوبر		2014			2013		
	Total (End-Oct)		اكتوبر Oct	سبتمبر Sep	اغسطس Aug			
يناير - اكتوبر Jan - Oct (13\14)	2014	2013	(000) برميل					
OUTPUT	22.8	68933.7	56124.7	7445.4	6919.5	6868.8	70035.1	المنتجات
- Gasoline								- وقود السيارات
Regular (90)	18.6	3028.5	2554.5	272.7	310.5	371.8	3221.2	عادي (90)
Super (95)	19.9	18154.0	15139.3	1999.0	1963.4	1696.0	18515.6	ممتاز (95)
- Aviation Fuel (Jet Fuel)	19.8	4052.1	3382.5	475.6	414.3	404.5	4391.8	- وقود الطائرات
- Gas Oil	44.0	15926.6	11061.2	1896.7	1639.6	1369.3	14107.9	- زيت الغاز (الديزل)
- Fuel Oil	-3.6	2118.0	2196.7	272.5	221.9	268.0	2455.8	- زيت الوقود
- Liquefied Petroleum gas	23.5	3207.7	2597.0	396.7	295.9	344.5	3348.8	- غاز البترول المسال
- Long residual	7.9	16149.3	14970.5	1314.6	1487.9	1683.8	18329.6	- مخلفات التصفية
- Propylene	23.3	2233.7	1811.5	306.9	200.0	275.1	2409.1	- بروبيلين
- SR Naphtha	38.1	3094.7	2241.2	436.6	271.6	353.4	3112.8	- نافثا
- Others, Fuel & Uses of ORC	468.9	969.1	170.4	74.2	114.6	102.4	142.5	- اخرى، وقود واستخدامات المصفاة

Source : OMAN OIL REFINERES & PETROLEUM INDUSTRIES COMPANY SAOC (Includes Sohar Refinery)

المصدر : شركة النفط العمانية للمصافي والصناعات البترولية (يشمل مصفاة صحار)



9- النقود والبنوك 9- MONEY AND BANKING

نسبة التغير Changes %	الجملة - نهاية سبتمبر		2014			2013		
	Total (End-Sep)		سبتمبر Sep	اغسطس Aug	يوليو July			
يناير - سبتمبر Jan - Sep (13\14)	2014	2013	مليون ر.ع					
- Currency in circulation	28.8	1,684.9	1,308.0	1,684.9	1,537.8	1,678.7	1,342.7	- النقد المصدر
- Narrow Money Supply (M1)	18.1	4,412.8	3,737.9	4,412.8	4,524.3	4,715.8	3,951.2	- عرض النقد معناه الضيق (م1)
- Broad Money Supply (M2)	15.1	12,933.4	11,241.1	12,933.4	12,995.4	13,077.7	11,837.9	- السيولة المحلية (م2)
CENTRAL BANK OF OMAN								البنك المركزي العماني
- Foreign Assets	4.0	6,471.6	6,222.0	6,471.6	6,958.6	6,705.6	6,133.3	- الاصول الاجنبية
COMMERCIAL BANKS								البنوك التجارية
- Private Sector Deposits	15.5	10,719.4	9,278.2	10,719.4	10,815.0	10,758.8	9,857.6	- ودائع القطاع الخاص
- Total Credit	8.8	16,511.3	15,169.0	16,511.3	16,282.7	16,396.5	15,177.4	- اجمالي القروض
- Average interest rate on total Credit (%)	-5.4	4.752	5.023	4.752	4.785	4.778	4.963	- متوسط سعر الفائدة على اجمالي القروض (%)
- Index of Effective Exchange rate of Omani Rial ⁽¹⁾	3.0	98.4	95.5	98.4	96.5	95.4	96.2	- مؤشر سعر الصرف الحقيقي للريال العماني ⁽¹⁾

*Provisional

(1) .Weighted by imports of major trade partners of the sultanate.

Note : A rise in the index indicates a purchasing power increase for the Omani Rial and vice versa.

Source: Central Bank of Oman

*مبدئي

(1) موزون بواردات الشركاء التجاريين الرئيسيين للسلطنة

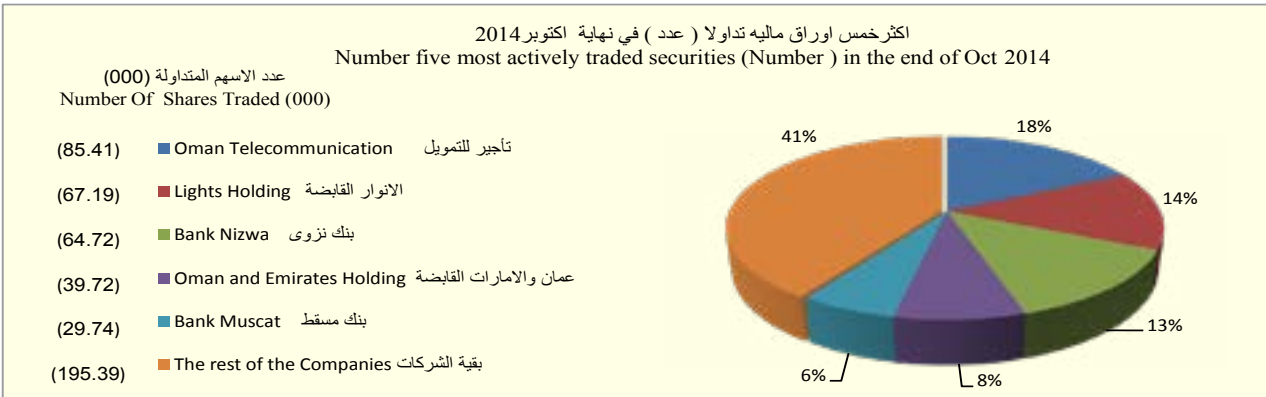
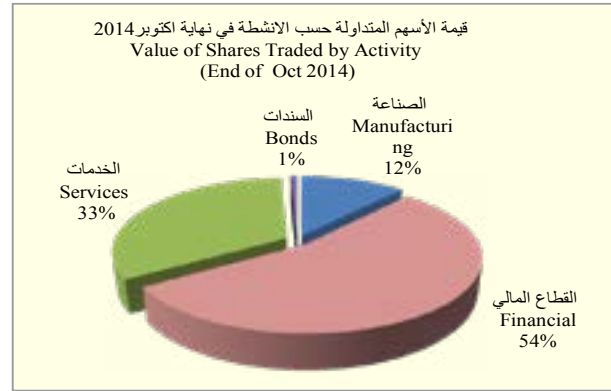
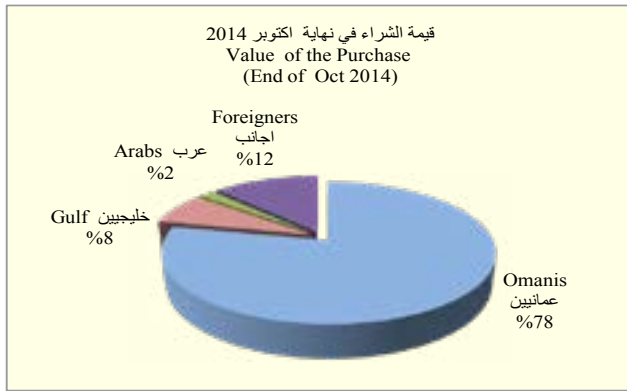
ملاحظة : ارتفاع مؤشر سعر الصرف يشير الى ارتفاع القوة الشرائية للريال العماني والعكس صحيح

المصدر: البنك المركزي العماني

10 - سوق مسقط للأوراق المالية

10 - MUSCAT SECURITIES MARKET

	نسبة التغير Changes %	الجملة - نهاية اكتوبر		2014			2013	
		Total (End-Oct)		اكتوبر Oct	سبتمبر Sep	اغسطس Aug		
		2014	2013					
يناير - اكتوبر Jan - Oct (13\14)		نقطة		نقطة				
(A) Share Price Index (by Activity)		Point		نقطة				(أ) مؤشر اسعار الاسهم المتداولة (حسب النشاط)
- Manufacturing	-3.8	9,532	9,910	9,532	10,232	10,176	10,406.8	- الصناعة
- Financial	3.8	8,480	8,167	8,480	9,306	8,897	8,153.8	- القطاع المالي
- Services	4.6	3,660	3,501	3,660	3,809	3,766	3,669.1	- الخدمات
TOTAL	4.5	6,974.6	6,674.1	6,974.6	7,484.2	7,367.2	6,834.6	المؤشر العام
(B) Total Number Of Shares Traded (000)	-20.3	5,567,315	6,982,234	482,184	487,858	392,971	8,162,900	(ب) اجمالي عدد الاسهم المتداولة (000)
(C) Total Value (000) R.O	1.4	1,861,648	1,835,338	149,287	158,490	130,246	2,255,095	(ج) اجمالي قيمة التداول (000) ر.ع
(D) Net stock Investors (000) R.O (Buy & Sell) ⁽¹⁾								(د) صافي تعاملات المستثمرين (000) ر.ع (اشراء - بيع) ⁽¹⁾
Omanis	-	-15,261	-22,514	-15,597	-1,767	-3,325	-26,523	- عمانيين
Gulf	-	-31,307	-24,208	1,597	-3,525	-1,782	-27,245	- خليجيين
Arabs	-	-2,664	-2,264	-481	-247	-144	-2,449	- عرب
Foreigners	-	49,222	48,986	14,482	5,529	5,251	56,217	- اجانب



Note :

- June 1990 is the base year.
- Share Price Index Represents the end of Period.

1. Buy + Sell -

Source : Muscat Securities Market

ملاحظة :

- سنة الاساس يونيو 1990
- مؤشر اسعار الاسهم المتداولة يمثل نهاية الفترة
- 1. شراء + بيع -

المصدر : سوق مسقط للأوراق المالية

11- الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين في السلطنة 11- SULTANATE CONSUMER PRICE INDEX

نسبة التغير Changes (%)			2014		2013	الأوزان Weights
متوسط الفترة في (يناير - أكتوبر) Average of the Period (Jan - Oct) 2014/2013	أكتوبر/أكتوبر Oct/Oct 2014/2013	أكتوبر/سبتمبر Oct/Sep 2014	أكتوبر Oct	سبتمبر Sep	أكتوبر Oct	

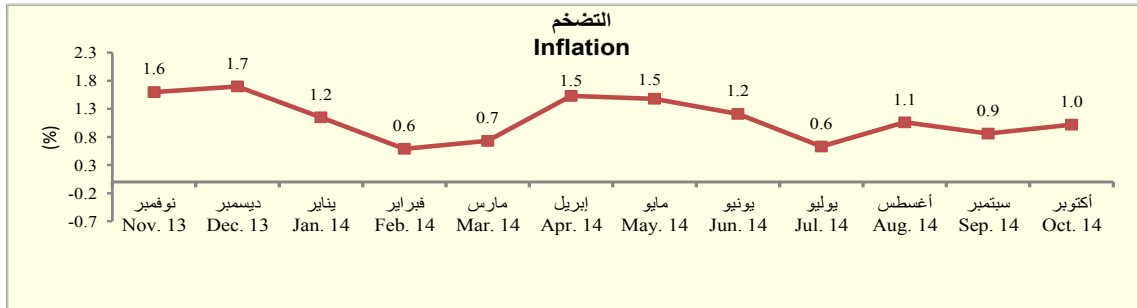
Base Year 2012

سنة الأساس 2012

1. Foods & non-alcoholic beverages	1.96	1.04	-0.53	105.0	105.5	103.9	23.903	1. المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
- Bread & Cereals	1.81	-0.78	-0.11	102.1	102.2	102.8	3.020	- الخبز والحبوب
- Meat	1.91	2.23	-0.08	103.4	103.5	101.2	6.103	- اللحوم
- Fish & seafood	8.59	7.78	-5.92	108.1	114.9	100.3	2.208	- الأسماك والأغذية البحرية
- Milk, Cheese & Eggs	0.82	1.20	0.48	102.0	101.5	100.8	2.865	- الحليب والجبن والبيض
- Oils & Fats	0.12	0.17	-0.08	100.2	100.2	100.0	0.715	- الزيوت والدهون
- Fruit	2.71	2.90	0.89	108.6	107.6	105.5	2.815	- الفواكة
- Vegetables	-0.98	-5.37	-0.68	114.8	115.6	121.3	2.493	- الخضروات
- Sugar, Jam, Honey & Confectionary	-0.18	-0.32	0.20	99.6	99.4	99.9	1.135	- السكر والمربي والعسل والحلويات
- Food Products n.e.c.	0.48	0.46	0.12	100.9	100.8	100.4	0.521	- المواد الغذائية أخرى
- Non-alcoholic beverages	1.19	0.71	0.04	103.4	103.4	102.7	2.028	- المشروبات الغير كحولية
2. Tobacco	0.52	1.10	0.86	102.7	101.9	101.6	0.125	2. التبغ
3. Clothing & Footwear	-0.12	-1.01	0.75	101.0	100.2	102.0	5.961	3. الملابس والأحذية
4. Housing, water, electricity, gas and other fuels	1.14	0.24	0.02	101.6	101.6	101.4	26.477	4. السكن والمياه والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى
5. Furnishings, household equipment & routing household maintenance	5.43	6.03	0.29	109.6	109.3	103.4	3.787	5. التجهيزات والمعدات المنزلية والصيانة المنزلية الاعتيادية
6. Health	5.08	5.00	0.07	107.6	107.5	102.5	1.161	6. الصحة
7. Transport	-0.61	0.51	0.61	100.5	99.9	100.0	19.167	7. النقل
8. Communication	-0.84	5.02	-0.04	98.9	98.9	94.1	5.633	8. الاتصالات
9. Recreation and Culture	-0.10	0.02	0.00	98.8	98.8	98.8	1.135	9. الثقافة والترفيه
10. Education	6.07	4.51	4.50	114.0	109.1	109.0	1.368	10. التعليم
11. Restaurants and Hotels	1.15	0.60	0.16	102.4	102.2	101.7	6.098	11. المطاعم والفنادق
12. Miscellaneous goods and services	0.01	0.11	0.05	100.3	100.3	100.2	5.185	12. السلع والخدمات المتنوعة
General Index	1.02	1.02	0.12	102.5	102.4	101.5	100.0	الرقم القياسي العام

Base Price = Average Price of Jan - Dec 2012

سعر الأساس = متوسط الأسعار من يناير - ديسمبر 2012



The Governorates Indices for the Sultanate is based on :-

الأرقام القياسية للمحافظات للمنطقة تعتمد على :-

1- The weights produced from the Household Expenditure and Income Survey for the average years (2008, 2009 and 2010).

1- الأوزان المستخرجة من مسح نفقات ودخل الأسرة للمتوسط الأعوام (2008 و 2009 و 2010).

2- Data collected from all Governorates of Sultanate Excluding (Musandam and Al Wushta Governorate) .

2- البيانات تم جمعها من جميع محافظات السلطنة عدا (محافظة مسندم والمنطقة الوسطى).

3- The collection is based on 28,168 priced items of goods and services from 1721 selected sources, while rent is collected from a sample of 1150 rented units .

3- يتم جمع ما يقارب 28.168 سعراً من السلع والخدمات من 1721 مصدرًا مختارًا، بينما تجمع بيانات الإيجار من عينة تبلغ 1150 وحدة موزجة.

Source: National Center For Statistics & Information - Directorate General of Economic Statistics

المصدر : المركز الوطني للإحصاء والمعلومات - المديرية العامة للإحصاءات الاقتصادية

Monthly Surveys of Consumption Goods

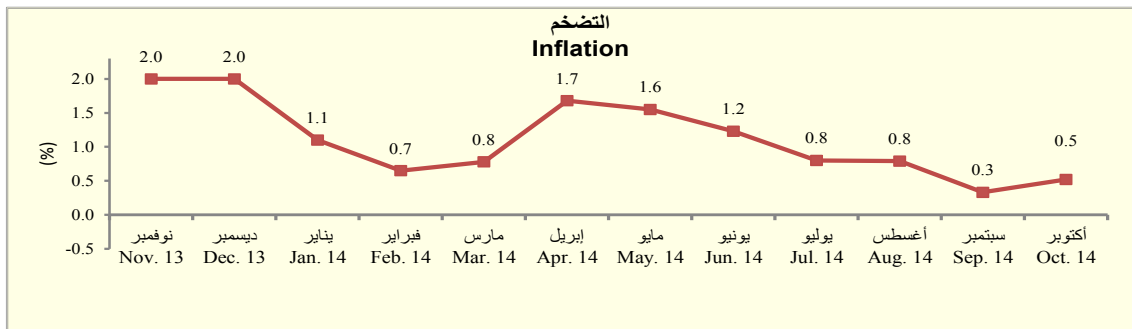
المنح الشهرية لأسعار المواد الاستهلاكية

12- الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين في مسقط 12- MUSCAT CONSUMER PRICE INDEX

	نسبة التغير Changes (%)			2014		2013	الأوزان Weights	
	متوسط الفترة في (يناير - أكتوبر) Average of the Period (Jan - Oct) 2014/2013	أكتوبر/أكتوبر Oct/Oct 2014/2013	أكتوبر/سبتمبر Oct/Sep 2014	أكتوبر Oct	سبتمبر Sep	أكتوبر Oct		
	Base Year 2012			سنة الأساس 2012				
1. Foods & non-alcoholic beverages	1.96	0.23	-1.05	105.0	105.2	103.9	16.822	1. المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
- Bread & Cereals	1.81	-1.84	-0.19	102.1	101.3	103.0	2.170	- الخبز والحبوب
- Meat	1.91	0.43	-0.22	103.4	100.0	99.3	3.962	- اللحوم
- Fish & seafood	8.59	10.48	-12.49	108.1	126.1	99.9	1.243	- الأسماك والأغذية البحرية
- Milk, Cheese & Eggs	0.82	1.97	0.97	102.0	100.8	99.9	2.054	- الحليب والحبوب والبيض
- Oils & Fats	0.12	-0.11	-0.02	100.2	100.0	100.1	0.511	- الزيوت والدهون
- Fruit	2.71	1.35	0.73	108.6	106.6	105.9	1.901	- الفواكه
- Vegetables	-0.98	-6.94	-0.85	114.8	114.3	121.8	1.962	- الخضروات
- Sugar, Jam, Honey & Confectionary	-0.18	-0.68	-0.14	99.6	100.0	100.5	0.895	- السكر والمربي والعسل والحلويات
- Food Products n.e.c.	0.48	2.43	2.04	100.9	104.6	104.2	0.415	- المواد الغذائية أخرى
- Non-alcoholic beverages	1.19	1.65	0.03	103.4	105.0	103.3	1.709	- المشروبات الغير كحولية
2. Tobacco	0.52	-0.11	0.40	102.7	101.9	102.4	0.078	2. التبغ
3. Clothing & Footwear	-0.12	-4.34	2.05	101.0	97.8	104.3	5.366	3. الملابس والأحذية
4. Housing, water, electricity, gas and other fuels	1.14	0.10	0.04	101.6	102.4	102.4	34.703	4. السكن والمياه والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى
5. Furnishings, household equipment & routing household maintenance	5.43	3.94	0.79	109.6	108.5	105.2	4.056	5. التجهيزات والمعدات المنزلية والصيانة المنزلية الاعتيادية
6. Health	5.08	0.34	0.00	107.6	103.0	102.7	1.329	6. الصحة
7. Transport	-0.61	0.65	1.01	100.5	100.3	100.7	19.268	7. النقل
8. Communication	-0.84	4.49	0.00	98.9	98.7	94.5	5.372	8. الاتصالات
9. Recreation and Culture	-0.10	-0.25	-0.01	98.8	97.2	97.4	1.475	9. الترفيه والثقافة
10. Education	6.07	6.37	6.37	114.0	112.4	112.4	1.843	10. التعليم
11. Restaurants and Hotels	1.15	0.67	0.55	102.4	100.2	100.1	4.721	11. المطاعم والفنادق
12. Miscellaneous goods and services	0.01	0.17	0.09	100.3	100.0	99.9	4.967	12. السلع والخدمات المتنوعة
General Index	1.02	0.52	0.32	102.5	102.2	102.0	100.000	الرقم القياسي العام

Base Price = Average Price of Jan - Dec 2012

سعر الأساس = متوسط الأسعار من يناير - ديسمبر 2012



The Governorates Indices for the Sultanate is based on :-

الأرقام القياسية للمحافظات للمنطقة تعتمد على :-

1- The weights produced from the Household Expenditure and Income Survey for the average years (2008, 2009 and 2010).

1- الأوزان المستخرجة من مسح نفقات ودخل الأسرة للمتوسط الأعوام (2008 و2009 و2010م).

2- Data collected from all Wilayats of Muscat Governorate .

2- البيانات تم جمعها من جميع ولايات محافظة مسقط .

3- The collection is based on 7,920 priced items of goods and services from 266 selected sources, while rent is collected from a sample of 600 rented units .

3- يتم جمع ما يقارب 7,920 سعراً من السلع والخدمات من 266 مصدراً مختاراً، بينما تجمع بيانات الاجار من عينة تبلغ 600 وحدة موجرة .

Source: National Center For Statistics & Information - Directorate General of Economic Statistics

المصدر : المركز الوطني للإحصاء والمعلومات - المديرية العامة للإحصاءات الاقتصادية

Monthly Surveys of Consumption Goods

ال مسح الشهري لأسعار المواد الاستهلاكية

13- الأرقام القياسية لأسعار المنتجين 13- PRODUCER PRICE INDEX

	نسبة التغير %		2014			Weights الأوزان	
	(13/14) الربع الثالث Qr.3	(2014) (الربع3/الربع2) (Qr.3/Qr.2)	الربع الثالث Qr.3	الربع الثاني Qr.2	الربع الأول Qr.1		
	Base Year 2007		سنة الأساس 2007				
Oil & Gas Products	2.5	-0.2	160.9	161.3	164.0	79.534	منتجات النفط والغاز
Crude Oil & Natural Gas	3.1	-0.3	164.8	165.3	166.5	68.002	النفط الخام والغاز الطبيعي
Refined Oil Products	-1.6	0.1	137.8	137.6	149.4	11.533	منتجات النفط المكرر
Non-Oil Products	-0.6	-0.4	109.7	110.2	112.2	20.466	المنتجات غير النفطية
Mining, Electricity & Water	-0.8	-0.3	102.4	102.7	101.9	4.964	التعدين، الكهرباء والماء
Minerals, Stones & Sands	-5.1	0.0	126.4	126.4	126.9	0.381	معادن وأحجار ورمال
Electrical Energy & Water	-0.3	-0.4	100.4	100.8	99.8	4.583	الطاقة الكهربائية والماء
Non-Oil Manufacturing	-0.5	-0.4	112.1	112.6	115.5	15.502	الصناعة التحويلية
Food, Beverages & Textiles Products	0.1	-0.7	119.2	120.0	120.0	3.104	المنتجات الغذائية، والمشروبات، والمنسوجات
Fish, Fruit, Vegetables & Oils	-1.1	-1.5	113.9	115.6	114.7	0.974	الأسماك، والفواكه، والخضروات، والزيوت
-Prepared & Preserved Fish	2.8	1.9	100.3	98.4	97.5	0.273	- أسماك محضرة ومحفظة
-Prepared & Preserved Vegetables	-3.7	-3.8	122.6	127.4	127.4	0.071	- خضروات محضرة ومحفظة
Dairy Products	2.2	-1.7	116.6	118.6	119.2	0.538	منتجات الألبان
Bakery Products & Other Food Products	-0.3	0.1	117.0	116.9	117.6	1.116	منتجات المخابز ومنتجات غذائية أخرى
- Bakery Products	0.3	0.0	108.7	108.7	108.7	0.456	- منتجات المخابز
- Other Food Products	0.4	0.0	109.9	109.9	109.9	0.146	- المنتجات الغذائية الأخرى
Beverages	1.3	0.2	140.7	140.4	140.1	0.420	المشروبات
- Non-Alcoholic Beverages	1.3	0.2	140.7	140.4	140.1	0.420	- المشروبات غير الكحولية
Clothing, Textiles & Footwear	0.3	0.0	117.5	117.5	117.2	0.056	الملابس الجاهزة، والمنسوجات، والاحذية
Transportable Goods	0.6	-0.6	118.1	118.8	124.3	7.294	سلع أخرى قابلة للنقل
Wood & Paper Products	0.0	-0.1	128.9	129.0	128.9	0.475	منتجات خشبية وورقية
- Paper Products	0.3	0.2	130.9	130.7	130.5	0.206	- منتجات ورقية
- Books, Brochures & Leaflets	-3.0	1.6	144.2	141.9	141.6	0.063	- كتب ونشرات ومطبوعات
- Stamps & Other Printed Matter	0.2	0.0	134.2	134.2	134.1	0.016	- طوابع بريدية، مواد مطبوعة أخرى
- Articles Of Stationery Of Paper	1.0	0.6	142.7	141.9	142.0	0.008	- أصناف مكتبية ومدرسية من ورق
Gases, Acids & Polypropylene Products	-0.2	-2.2	120.7	123.5	136.7	2.889	غازات وحمضات ومنتجات البولي بروبيلين
- Organic Acids & Gas Used For Cooking	-2.2	0.0	153.6	153.6	195.8	0.860	- أحماض عضوية وغاز الطبخ
- Salts, Acids & Inorganic Gases	-0.1	-1.6	107.6	109.3	108.9	0.108	- أملاح وحمضات وغازات غير عضوية
- Polypropylene Products	3.8	1.3	113.6	112.2	112.2	0.918	- منتجات البولي بروبيلين
Paints & Pharmaceutical Products	2.8	1.4	127.4	125.7	126.1	0.656	أصباغ ومنتجات صيدلانية
- Paints	-0.4	0.0	150.4	150.4	151.5	0.221	- أصباغ
- Pharmaceutical Products	10.2	4.4	103.5	99.1	99.1	0.257	- منتجات صيدلانية
Rubber & Plastics Products	1.6	0.9	105.3	104.3	105.1	0.751	منتجات المطاط والبلاستيك
- Semi-Manufactures Of Plastics	0.6	0.6	103.0	102.3	103.4	0.545	- منتجات نصف مصنوعة من بلاستيك
- Packaging Products Of Plastics	4.9	0.0	106.4	106.5	106.4	0.107	- منتجات تغليف من بلاستيك
Glass, Cement & Marble Products	0.8	0.4	113.9	113.5	113.2	2.012	منتجات الزجاج والأسمنت والرخام
- Cement, Lime & Plaster	0.2	-0.3	103.7	104.0	104.0	1.011	- اسمنت وجير وجص
- Articles Of Concrete, Cement & Plaster	0.0	-0.1	129.0	129.2	129.0	0.247	- أصناف من الجص والأسمنت والخرسانة
- Paving Or Building Stone	2.3	2.3	124.3	121.5	121.5	0.314	- أحجار رصف أو بناء
Furniture, Jewellery Manufacturing & Anti-Melted Metal Waste	0.5	0.5	116.5	116.0	119.2	0.511	الأثاث، وصناعة المجوهرات، ونفايات حديدية معاد صهرها
- Furniture	0.1	0.3	114.5	114.2	118.2	0.384	- أثاث
Metal Products, Machinery & Equipment	-2.8	0.0	99.2	99.2	100.1	5.103	المنتجات المعدنية والماكينات والمعدات
Raw & Products of Steel Or Aluminium	-1.1	2.5	98.3	95.9	95.8	1.897	خام ومنتجات الحديد أو الألومنيوم
Fabricated Products Of Steel Or Aluminium	-6.1	-4.1	99.6	103.8	105.7	0.758	منتجات مصنوعة من الحديد أو الألومنيوم
- Construction Products Of Steel Or Aluminium	-8.0	-5.6	93.0	98.5	100.9	0.602	- منتجات انشائية من حديد أو ألومنيوم
- Other Finished Products Of Steel Or Aluminium	0.9	0.6	128.7	127.9	127.1	0.130	- منتجات جاهزة أخرى من حديد أو ألومنيوم
Conditioning, Heating & Pumping Water, & Drilling Of Oil Wells Apparatus, & Cars Oils Filters	-1.1	0.1	107.4	107.3	109.4	0.240	أجهزة تكييف، وتسخين وضخ الماء، وحفر آبار النفط ومرشحات زيوت السيارات
Distribution & Delivery Of Electricity Apparatus, And Recording Tapes & CDs	-3.2	-0.8	98.8	99.6	100.8	2.208	أجهزة توزيع وتوصيل الكهرباء واسطوانات والشرطة التسجيل
General Price Index	2.0	-0.3	150.4	150.8	153.4	100.000	الرقم القياسي العام

Base Price= Average Price of 2007

سعر الأساس=متوسط الأسعار لعام 2007

Producer Price Index based on:

1-The relative share of the various industries outputs produced in the Sultanate whether sold in local markets or exported to other countries, using Industrial Survey data 2007.

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين تعتمد على:
1-الأوزان الترتيبية لمختلف الصناعات التي يتم إنتاجها بالسلطنة والتي تباع في الأسواق المحلية أو التي تصدر إلى الدول الأخرى، باستخدام بيانات المسح الصناعي لعام 2007.

2- The collection based on 564 items of commodity entering local market, and 329 items of export commodity.

2- يتم جمع أسعار 564 صنف للسلع التي تدخل السوق المحلي، و329 صنف للسلع المصدرة.

Source: National Center For Statistics and Information - Quarterly Survey of Producer price

المصدر: المركز الوطني للإحصاء والمعلومات - المسح الربع سنوي للأرقام القياسية لأسعار المنتجين.

14- كمية وقيمة الاسماك المنزلة حسب نوع الصيد

14- TOTAL AND VALUE FISH LANDED BY SPECIES

	نسبة التغير Changes % يناير - سبتمبر Jan - Sep (13\14)	الجملة - نهاية سبتمبر Total (End-Sep)		(1) 2014			2013	
		2014	2013	سبتمبر Sep	اغسطس Aug	يوليو July		
		Ton		طن				
1- Traditional Fishery by Region								1-الصيد الحرفي حسب المنطقة
- Muscat	-15.2	10,273	12,121	1,182	1,102	1,291	15,707	- مسقط
- Al Batinah	-5.6	24,097	25,532	3,397	2,915	2,484	34,126	- الباطنة
- Musandam	4.2	15,800	15,157	2,667	1,057	756	19,352	- مسندم
- Ash- Sharqiah	2.1	39,249	38,451	4,904	3,550	3,355	50,677	- الشرقية
- Al- Wusta	2.8	38,775	37,714	5,668	5,054	2,400	53,006	- الوسطى
- Dhofar	4.2	22,391	21,479	1,568	1,046	978	30,587	- ظفار
-Total	0.1	150,587	150,454	19,386	14,724	11,264	203,454	- الاجمالي
- Total Value (RO 000)	11.2	130,959	117,814	16,955	13,269	10,948	161,608	- اجمالي القيمة (الف ر.ع)
Fish Landed by Traditional Fishery by species								الاسماك المنزلة للصيد الحرفي حسب النوع
Demersal Fish	0.2	39,629	39,532	3,608	3,294	3,159	53,015	اسماك قاعية
Large Pelagic Fish	-2.0	40,008	40,805	4,842	3,331	2,904	53,544	اسماك سطحية كبيرة
Small Pelagic Fish	1.6	58,036	57,103	8,151	5,672	3,665	79,401	اسماك سطحية صغيرة
Sharks & Rays:	-5.9	6,060	6,440	659	783	594	8,425	قرشيات:
- Sharks	-7.7	4,974	5,392	562	682	450	7,283	- جرجور
- Rays	3.6	1,085	1,048	97	101	144	1,142	- طباق
Crustaceans :	41.3	796	564	349	91	35	962	قشريات :
- Lobster	33.2	288	217	0.6	0.0	0.0	222	- شارخة
- Shrimp	46.4	508	347	349	91	35	740	- روبيان
Molluscs :	7.0	5,100	4,768	1,721	1,503	866	6,350	رخويات :
- Cuttlefish	7.0	5,100	4,768	1,721	1,503	866	6,350	- حبار
Unidentified Fishes	-22.9	959	1,243	57	49	42	1,756	اسماك اخرى
-Total	0.1	150,587	150,454	19,386	14,724	11,264	203,454	- الاجمالي
2- Coastal Fishing	205.1	1,928	632	179	104	41	1,394	2-الصيد الساحلي
3- Commercial Fishing	30.0	440	339	32	27	16	398	3-الصيد التجاري
-Total	144.1	2,368	970	211	131	57	1,792	- الاجمالي
-Total (1+2+3)	1.0	152,955	151,425	19,597	14,855	11,321	205,246	- الاجمالي العام (1+2+3)

1-Preliminary

Source: Ministry Of Agriculture & Fisheries Wealth

1- بيانات اوليه

المصدر: وزارة الزراعة والثروة السمكية

15- العمانيون العاملون في القطاع الخاص المؤمن عليهم (النشطون)

15 - OMANIS WORKING IN THE PRIVATE SECTOR INSURED (ACTIVE)

نسبة التغير Changes %	2014						الجملة في نهاية ديسمبر Total End of Dec 2013
	سبتمبر - Sep			أغسطس - Aug			
	الجملة Total	نساء Women	رجال Men	الجملة Total	نساء Women	رجال Men	

1-by Salaries Subject to Contribution Group

	نسبة التغير Changes %	2014			2013			الجملة في نهاية ديسمبر Total End of Dec 2013
		الجملة Total	نساء Women	رجال Men	الجملة Total	نساء Women	رجال Men	
- 325 to 400	-64.2	42,504	9,606	32,898	39,271	8,264	31,007	118,786
- More than 400 to 500	48.3	38,281	4,000	34,281	36,326	3,779	32,547	25,807
- More than 500 to 600	48.1	16,466	2,825	13,641	15,190	2,600	12,590	11,121
- More than 600 to 700	73.7	11,135	2,073	9,062	10,089	1,885	8,204	6,412
- More than 700 to 800	63.4	7,461	1,498	5,963	7,229	1,408	5,821	4,567
- More than 800 to 900	78.0	5,459	1,335	4,124	5,029	1,262	3,767	3,066
- More than 900 to 1000	82.0	4,090	1,013	3,077	3,822	917	2,905	2,247
- More than 1000 to 2000	785.2	15,438	2,948	12,490	14,618	2,740	11,878	1,744
- More than to 2000	-1.9	5,814	588	5,226	5,596	551	5,045	5,929
- Their data were not Updated according to Insured Wage	2019.4	46,225	16,718	29,507	53,397	17,835	35,562	2,181
Total Workers	6.1	192,873	42,604	150,269	190,567	41,241	149,326	181,860

1- حسب فئات الأجر الخاضع للاشتراك (ر.ع)

- 325 الى 400
- أكثر من 400 الى 500
- أكثر من 500 الى 600
- أكثر من 600 الى 700
- أكثر من 700 الى 800
- أكثر من 800 الى 900
- أكثر من 900 الى 1000
- أكثر من 1000 الى 2000
- أكثر من 2000

غير محدثة بياناتهم وفقا للاجر الخاضع للاشتراك

إجمالي العاملين

2- by Governorates

	نسبة التغير Changes %	2014			2013			الجملة في نهاية ديسمبر Total End of Dec 2013
		الجملة Total	نساء Women	رجال Men	الجملة Total	نساء Women	رجال Men	
- Muscat	6.1	71,820	23,637	48,183	71,797	23,393	48,404	67,693
- Dhofar	6.8	11,143	3,327	7,816	10,964	3,225	7,739	10,436
- Musandam	13.6	950	134	816	912	114	798	836
- Al-Buraymi	10.8	3,028	600	2,428	3,008	587	2,421	2,733
- Ad-Dakhliyah	2.9	21,723	2,648	19,075	21,362	2,474	18,888	21,121
- Al - Batinah Nort	8.3	34,125	5,109	29,016	33,468	4,795	28,673	31,500
- Al - Batinah South	4.4	17,964	2,859	15,105	17,552	2,628	14,924	17,214
- Ash - Sharqah South	4.5	10,997	1,357	9,640	10,863	1,287	9,576	10,523
- Ash - Sharqah Nort	8.0	10,785	1,640	9,145	10,552	1,570	8,982	9,983
- Adh - Dhahirah	5.2	8,338	935	7,403	8,107	805	7,302	7,924
- Al - Wusta	23.1	843	67	776	805	67	738	685
- Not Stated	-4.5	1,157	291	866	1,177	296	881	1,212
Total Workers	6.1	192,873	42,604	150,269	190,567	41,241	149,326	181,860

2- حسب المحافظات

- مسقط
- ظفار
- مسندم
- البريمي
- الداخلية
- شمال الباطنة
- جنوب الباطنة
- جنوب الشرقية
- شمال الشرقية
- الظاهرة
- الوسطى
- غير مبين

إجمالي العاملين

Note: data 2013
arenot include allowance.

- Active include registered employees supposed to pay/paid for contributions .

Source :- Public Authority for Social Insurance

ملاحظة: بيانات عام 2013

لا تشمل العلاوات.

النشطون : هم المؤمن عليهم المستحق سداد الاشتراكات عنهم .

المصدر : الهيئة العامة للتأمينات الإجتماعية

16 - إجمالي العمالة الوافدة

16 - TOTAL EXPATRIATES WORKERS

نسبة التغير Changes % أكتوبر\سبتمبر Aug\Sep 2014	2014						الجملة في نهاية ديسمبر Total End of Dec 2013		
	اكتوبر - Oct			سبتمبر - Sep					
	الجملة Total	إناث Female	ذكور Male	الجملة Total	إناث Female	ذكور Male			
	عدد								
1- by Educational Level							1 - حسب المستوى التعليمي		
- Illiterate	-0.3	21,679	2,061	19,618	21,739	2,065	19,674	22,595	- أممي
- Read & Writes	0.0	414,980	45,929	369,051	414,804	45,658	369,146	417,793	- يقرأ ويكتب
- Primary	0.1	144,374	19,502	124,872	144,294	19,505	124,789	145,256	- إبتدائي
- Preparatory	0.4	566,607	61,577	505,030	564,303	61,042	503,261	545,535	- إعدادي
- Secondary	0.9	231,068	16,517	214,551	229,086	16,285	212,801	222,013	- ثانوي
- Diploma	1.6	52,514	8,990	43,524	51,674	8,902	42,772	52,012	- دبلوم
- University	3.0	91,209	15,594	75,615	88,585	15,242	73,343	86,106	- جامعي
- Higher Diploma	2.1	4,861	769	4,092	4,760	750	4,010	4,857	- دبلوم عالي
- Masters Degree	1.8	5,952	1,094	4,858	5,844	1,072	4,772	5,780	- ماجستير
- Ph.D	1.0	2,747	614	2,133	2,721	605	2,116	2,511	- دكتوراه
- Not Stated	-0.7	22,461	6,213	16,248	22,608	6,204	16,404	22,783	- غير مبين
Total Workers	0.5	1,558,452	178,860	1,379,592	1,550,418	177,330	1,373,088	1,527,241	إجمالي العاملين
2- by Nationality									2 حسب الجنسيات
- Indians	0.4	599,167	32,901	566,266	597,026	32,589	564,437	599,473	- هندي
- Bangladeshis	0.7	533,057	21,009	512,048	529,475	20,626	508,849	501,357	- بنغلاديشي
- Pakistanis	0.0	215,909	1,077	214,832	215,893	1,026	214,867	223,984	- باكستاني
- Ethiopian	-2.3	35,692	35,348	344	36,522	36,162	360	43,873	- أثيوبي
- Indonesian	2.8	35,738	35,111	627	34,755	34,138	617	29,759	- أندونيسي
- Philipinos	1.1	30,933	20,735	10,198	30,610	20,509	10,101	28,958	- فلبيني
- Egyptians	0.6	23,396	4,828	18,568	23,249	4,776	18,473	22,941	- مصري
- Nepalese	-0.6	12,930	3,546	9,384	13,010	3,612	9,398	12,842	- نيبالي
- Sri Lankans	0.7	13,373	6,609	6,764	13,279	6,543	6,736	12,344	- سيرلانكي
- Other Nationalities	2.9	58,257	17,696	40,561	56,599	17,349	39,250	51,710	- جنسيات أخرى
Total Workers	0.5	1,558,452	178,860	1,379,592	1,550,418	177,330	1,373,088	1,527,241	إجمالي العاملين
3- by Sector									3- حسب القطاعات
- Government	0.3	59,428	20,413	39,015	59,240	20,345	38,895	55,909	- حكومي
- Private	0.5	1,262,787	29,652	1,233,135	1,256,500	29,047	1,227,453	1,247,207	- خاص
- Family	0.7	236,237	128,795	107,442	234,678	127,938	106,740	224,125	- عائلي
Total Workers	0.5	1,558,452	178,860	1,379,592	1,550,418	177,330	1,373,088	1,527,241	إجمالي العاملين
4- by Governorates									4- حسب المحافظات
- Muscat	0.9	689,494	76,191	613,303	683,622	75,389	608,233	659,283	- مسقط
- Dhofar	0.0	176,179	14,473	161,706	176,142	14,413	161,729	179,072	- ظفار
- Musandam	-0.1	13,828	1,157	12,671	13,843	1,160	12,683	13,517	- مسندم
- Al-Buraymi	0.2	46,832	6,812	40,020	46,744	6,768	39,976	46,210	- البريمي
- Ad-Dakhliyah	0.1	89,080	12,101	76,979	88,972	12,004	76,968	88,156	- الداخلية
- Al - Batinah Nort	0.5	201,458	24,724	176,734	200,390	24,568	175,822	202,568	- شمال الباطنة
- Al - Batinah South	0.9	87,536	11,637	75,899	86,719	11,499	75,220	83,034	- جنوب الباطنة
- Ash - Sharqah South	0.1	82,714	10,727	71,987	82,656	10,677	71,979	83,494	- جنوب الشرقية
- Ash - Sharqah Nort	0.2	83,329	7,473	75,856	83,201	7,386	75,815	83,481	- شمال الشرقية
- Adh - Dhahirah	0.3	47,006	6,438	40,568	46,881	6,353	40,528	46,528	- الظاهرة
- Al - Wusta	-0.5	18,530	914	17,616	18,621	909	17,712	19,060	- الوسطى
- Not Stated	-0.7	22,466	6,213	16,253	22,627	6,204	16,423	22,838	- غير مبين
Total Workers	0.5	1,558,452	178,860	1,379,592	1,550,418	177,330	1,373,088	1,527,241	إجمالي العاملين

- Employees in Government Sector : means individuals working in all government
- Employees in Private Sector : means individuals working in establishments owned by one individual or more which they established for profit and in which case the establishments should have a commercial registration and municipality permit .the
- Employees in Household Sector : means individuals working with families other individuals and own account .

Source : Royal Oman Police

- العاملون في القطاع الحكومي : يقصد به الافراد العاملون لدى جميع المؤسسات الحكومية .
- العاملون في القطاع الخاص : يقصد به الافراد العاملون لدى منشأة مملوكة لفرد أو أكثر قاموا بإنشائها بغرض الربح وتكون المنشأة في هذه الحالة لها سجل تجاري وترخيص بلدي .
- العاملون في القطاع العائلي : يقصد به الافراد العاملون لدى الأسر والافراد وعلى نفقتهم الخاصة .

المصدر : شرطة عمان السلطانية

17 - ELECTRICITY

نسبة التغير Changes %	الجملة - نهاية سبتمبر		2014			2013	اجمالي الانتاج	
	يناير - سبتمبر	Total (End-Sep)	سبتمبر	اغسطس	يوليو			
Jan - Sep (13\14)	2014	2013	Sep	Aug	July			
	GW\H		جيجاوات / ساعة					
Gross Production							اجمالي الانتاج	
-Muscat	-1.7	4,712.5	4,793.4	575.7	612.9	613.3	6,174.3	- مسقط
-Dhofar	5.5	2,154.4	2,042.3	264.3	252.2	192.0	2,721.1	- ظفار
- Musandam	10.3	262.8	238.4	38.0	41.4	44.0	301.9	- مسندم
-Ad Dakhliyah	-8.5	905.0	989.5	146.3	158.7	157.7	1,205.2	- الداخلية
-Al Batinah ⁽²⁾ & Adh Dhahira	11.9	12,319.6	11,008.0	1,666.1	1,633.9	1,570.7	13,855.7	- الباطنة ⁽²⁾ والظاهرة
-Ash Sharqiyah ⁽²⁾	-18.5	1,124.9	1,380.9	131.3	158.0	149.4	1,744.6	- الشرقية ⁽²⁾
- Al Wusta	9.8	195.5	178.0	25.4	22.5	22.7	237.6	- الوسطى
Total	5.1	21,674.7	20,630.5	2,847.2	2,879.4	2,749.8	26,240.4	الجملة
Net Production								صافي الانتاج
-Muscat	-1.0	4,592.3	4,639.8	559.8	607.0	600.0	5,972.4	- مسقط
-Dhofar	4.7	2,014.6	1,924.7	249.2	237.7	176.5	2,554.1	- ظفار
- Musandam	9.4	249.5	228.2	36.3	39.5	41.9	288.6	- مسندم
-Ad Dakhliyah	-8.4	897.9	980.6	145.3	157.6	156.5	1,194.1	- الداخلية
-Al Batinah ⁽²⁾ & Adh Dhahira	11.5	12,008.0	10,772.8	1,592.5	1,682.9	1,593.5	13,743.1	- الباطنة ⁽²⁾ والظاهرة
-Ash Sharqiyah ⁽²⁾	29.8	1,764.0	1,358.7	309.4	252.7	291.6	1,715.7	- الشرقية ⁽²⁾
- Al Wusta	24.6	182.6	146.6	22.8	24.4	22.6	182.8	- الوسطى
Total	8.3	21,709.0	20,051.5	2,915.2	3,001.7	2,882.7	25,650.8	الجملة

1-Provisional

2-Includes North & South Governorate

Note (1) : Net electricity production includes PWP and RACE purchases from entities in each Region

Note (2) : Net electricity production includes output (that does not appear in gross production) from Autogenerators and some diesel rental units.

Source : Authority for Electricity Regulation (Oman)

2- تشمل محافظتي جنوب وشمال

ملاحظة (1) : صافي الانتاج يشمل مشتريات الشركة العمانية لشراء الطاقة والمياه و مشتريات شركة كهرباء المناطق الريفية حسب المناطق

ملاحظة (2) : صافي انتاج الكهرباء يشمل الانتاج (لا يظهر في اجمالي الانتاج) من المولدات الذاتية والوحدات المؤجرة التي تعمل عن طريق الديزل

المصدر : هيئة تنظيم الكهرباء (عمان)

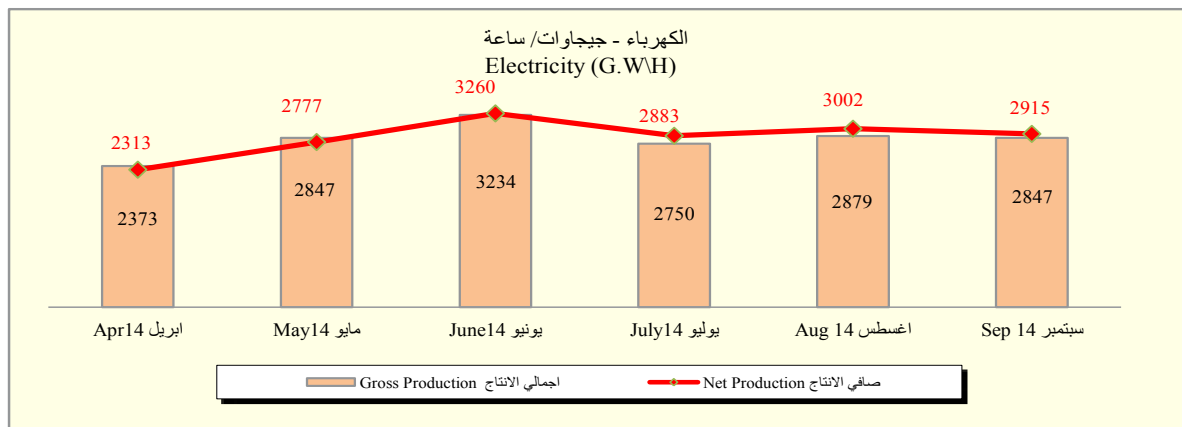
18 - WATER

نسبة التغير Changes %	الجملة - نهاية سبتمبر		2014			2013	الانتاج	
	يناير - سبتمبر	Total (End-Sep)	سبتمبر	اغسطس	يوليو			
Jan - Sep (13\14)	2014	2013	Sep	Aug	July			
	(000)M ³		الف متر مكعب					
Production							الانتاج	
-Muscat	11.3	61,552.4	55,284.7	6,463.9	6,645.4	6,942.2	69,613.8	- مسقط
-Dhofar	-1.8	25,052.3	25,521.8	2,870.0	2,770.6	2,805.1	33,266.4	- ظفار
-Other Regions	6.4	145,193.8	136,418.7	18,029.7	17,733.9	19,231.4	182,621.4	- مناطق أخرى
Total	6.7	231,798.4	217,225.3	27,363.6	27,149.9	28,978.6	285,501.6	الجملة

1-Provisional

Source : Puplic Authority for Electricity and Water & Office of Minister of State & Governor of Dhofar.

المصدر : الهيئة العامة للكهرباء والمياه ، ومكتب وزير الدولة ومحافظ ظفار



19 - حركة الطيران

19- AIRTRAFFIC MOVEMENTS

1- Muscat Inter.
Airport :-

1. International Flights

a. Flights

-Landing

-Take-off

Total

b. Passengers

-Arrival

-Departure

-Transit

Total

2. Domestic Flights

a. Flights

-Landing

-Take-off

Total

b. Passengers

-Arrival

-Departure

Total

Total (1+2)

-Flights

-Passengers

نسبة التغير Changes % يناير - أكتوبر Jan - Oct (13\14)	الجملة - نهاية أكتوبر Total (End-Oct)		2014			2013
	2014 ⁽¹⁾	2013	أكتوبر Oct	سبتمبر Sep	أغسطس Aug	
	No.		عدد			
0.7	29,845	29,639	3,119	3,032	3,047	35,643
0.7	29,847	29,639	3,119	3,032	3,047	35,643
0.7	59,692	59,278	6,238	6,064	6,094	71,286
4.6	3,300,900	3,156,834	315,401	308,377	377,573	3,789,716
6.3	3,266,418	3,073,772	319,358	295,258	319,518	3,696,147
-23.3	28,677	37,369	1,645	3,415	4,330	42,912
5.2	6,595,995	6,267,975	636,404	607,050	701,421	7,528,775
3.0	4,142	4,022	443	375	546	4,808
3.0	4,142	4,021	443	375	546	4,808
3.0	8,284	8,043	886	750	1,092	9,616
7.5	352,911	328,426	35,631	37,455	55,811	390,071
7.6	353,198	328,258	35,114	34,922	53,097	390,032
7.5	706,109	656,684	70,745	72,377	108,908	780,103
1.0	67,976	67,321	7,124	6,814	7,186	80,902
5.5	7,302,104	6,924,659	707,149	679,427	810,329	8,308,878

1- مطار مسقط الدولي :-

1 - الرحلات الدولية

أ - الرحلات

- الهبوط

- الاقلاع

الجملة

ب - الركاب

- قادمون

- مغادرون

- ترانزيت

الجملة

2 - الرحلات الداخلية

أ - الرحلات

- الهبوط

- الاقلاع

الجملة

ب - الركاب

- قادمون

- مغادرون

الجملة

الجملة (2+1)

- الرحلات

- الركاب

2- Salalah Airport :-

1. International Flights

a. Flights

-Landing

-Take-off

Total

b. Passengers

-Arrival

-Departure

Total

2. Domestic Flights

a. Flights

-Landing

-Take-off

Total

b. Passengers

-Arrival

-Departure

Total

Total (1+2)

-Flights

-Passengers

52.8	1,222	800	145	126	105	1,031
56.3	1,222	782	145	126	105	1,013
54.5	2,444	1,582	290	252	210	2044
47.5	93,715	63,552	10,797	7,460	13,441	77,947
51.6	105,674	69,714	11,182	10,058	14,665	86,228
-	-	302.0	-	-	-	302.0
49.3	199,389	133,568	21,979	17,518	28,106	164,477
8.1	2,451	2,268	281	282	376	2,694
8.1	2,451	2,268	281	282	376	2,694
8.1	4,902	4,536	562	564	752	5,388
4.4	255,464	244,585	23,911	25,716	44,291	288,066
4.3	259,488	248,902	25,406	28,565	47,931	292,829
4.3	514,952	493,487	49,317	54,281	92,222	580,895
20.1	7,346	6,118	852	816	962	7,432
13.9	714,341	627,055	71,296	71,799	120,328	745,372

2- مطار صلالة :-

1 - الرحلات الدولية

أ - الرحلات

- الهبوط

- الاقلاع

الجملة

ب - الركاب

- قادمون

- مغادرون

- ترانزيت

الجملة

2 - الرحلات الداخلية

أ - الرحلات

- الهبوط

- الاقلاع

الجملة

ب - الركاب

- قادمون

- مغادرون

الجملة

الجملة (2+1)

- الرحلات

- الركاب

Provisional

Source : Muscat International Airport & Salalah Airport

1. مبدئي

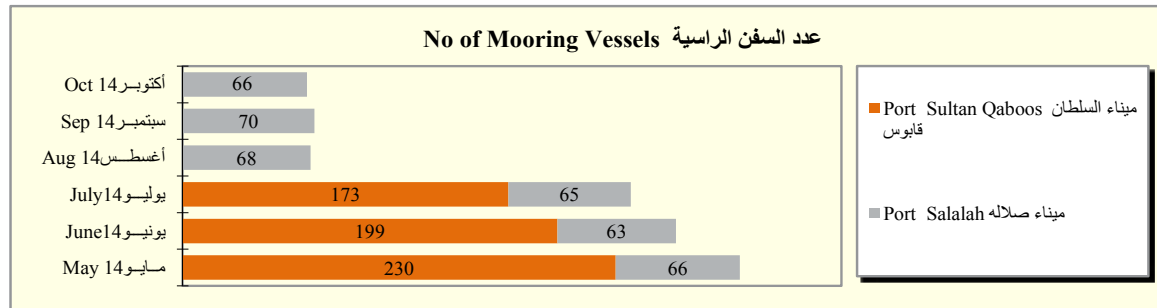
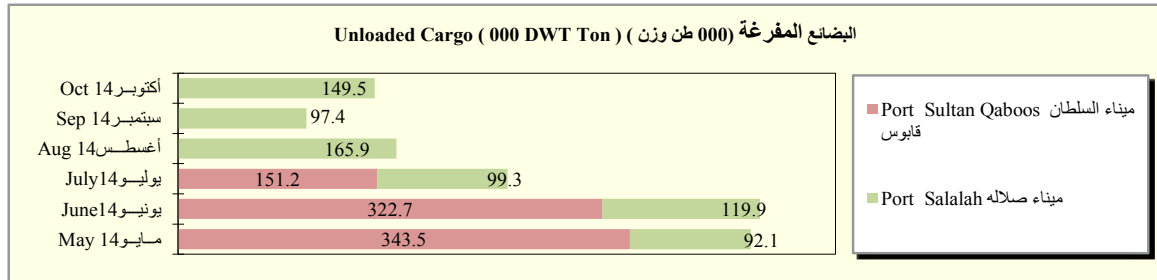
المصدر : مطار مسقط الدولي وصلالة

20 - حركة السفن 20 - VESSELS MOVEMENT

نسبة التغير Changes % يناير - أكتوبر Jan - Oct (13\14)	الجملة - نهاية أكتوبر Total (End-Oct)		2014			2013	
	2014	2013	أكتوبر Oct	سبتمبر Sep	أغسطس Aug		
			(000 طن وزن)				
1- Port Sultan Qaboos⁽¹⁾							
Unloaded Cargo :-							
- Food Stuff	-32.1	747.7	1,100.9	-	-	-	1,268.5
- Building & Construction Materials	-40.2	564.9	944.5	-	-	-	1,093.7
- Vehicles (Weight)	-15.8	233.0	276.7	-	-	-	341.4
- Others	-31.9	875.2	1,284.3	-	-	-	1,597.3
- Total	-32.9	2,420.7	3,606.4	-	-	-	4,300.9
Loaded Cargo (Exports)	-28.2	586.3	816.8	-	-	-	1,033.3
- TOTAL CARGO HANDLED	-32.0	3,006.9	4,423.2	-	-	-	5,334.3
2- Port Salalah							
Unloaded Cargo :-							
- Food Stuff	6.5	6.2	5.8	0.5	0.8	0.9	7.2
- Building & Construction Materials	-48.0	19.1	36.7	1.9	3.3	-	38.3
- Others	18.5	1,110.8	937.8	147.1	93.3	165.0	1,119.3
- Total	15.9	1,136.1	980.3	149.5	97.4	165.9	1,164.8
Loaded Cargo (Exports)	30.4	7,409.3	5,680.4	616.8	749.3	729.3	6,556.0
- TOTAL CARGO HANDLED	28.3	8,545.4	6,660.7	766.3	846.7	895.2	7,720.8
MOORING VESSELS							
		No.		عدد			
- Port of Sultan Qaboos	-34.5	1,545	2,359	-	-	-	2,836
- Port of Salalah	-5.5	706	747	66	70	68	883
- Total	-27.5	2,251	3,106	66	70	68	3,719

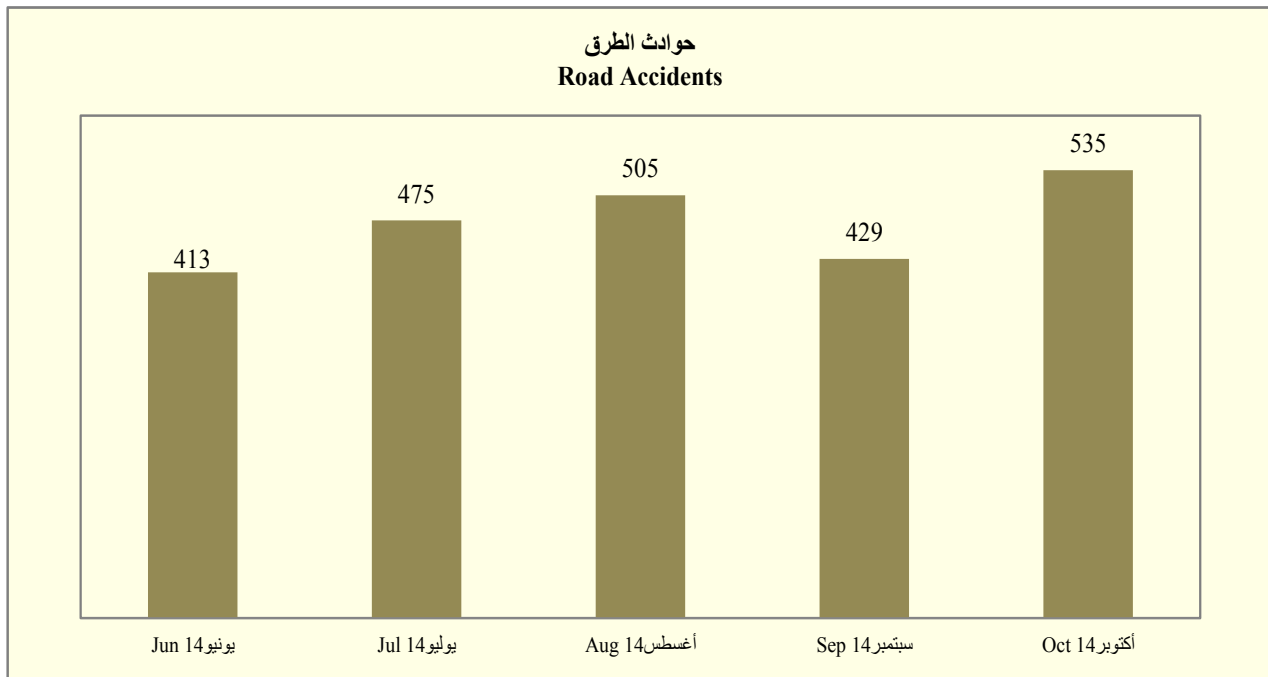
(1) data to Port Sultan Qaboos form the month of August 2014 aren't available stopped until further notice

(1) بيانات لميناء سلطان قابوس من شهر اغسطس 2014 غير متوفرة حتى اشعار آخر



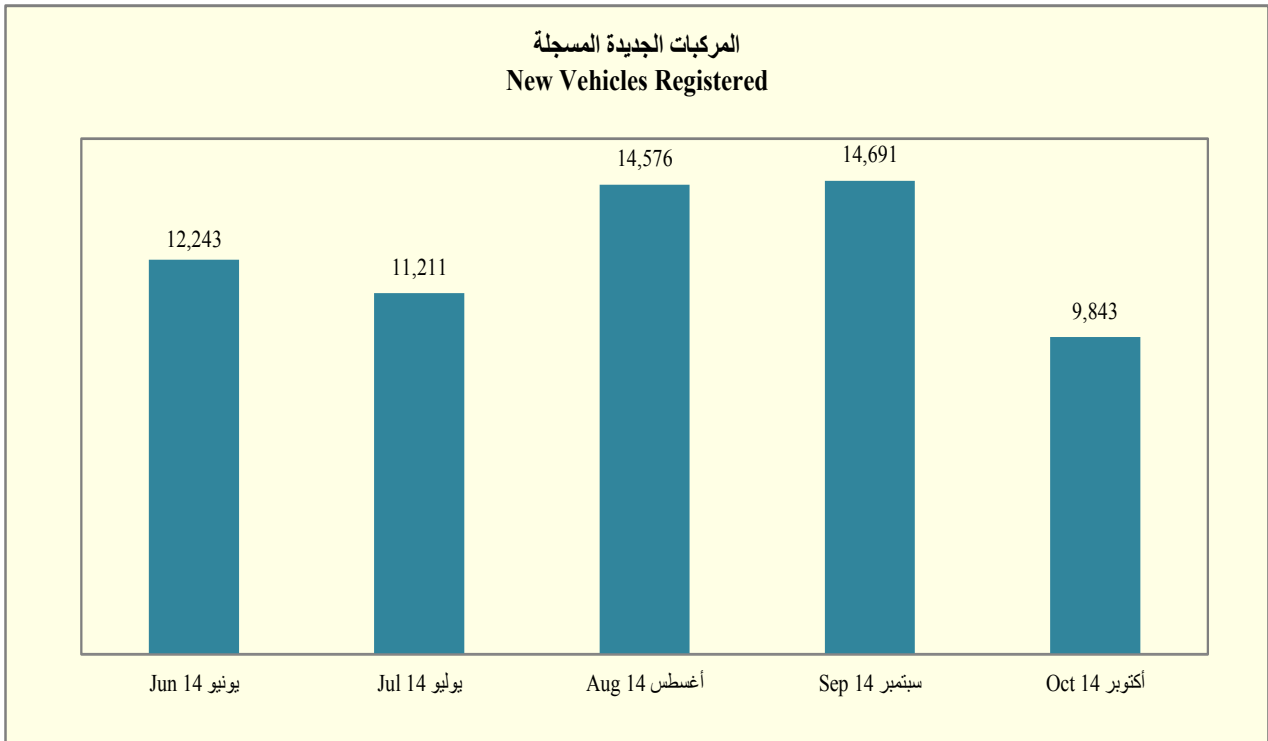
21- حوادث الطرق
21- ROAD ACCIDENTS

	نسبة التغير Changes %	الجملة - نهاية أكتوبر		2014 ⁽¹⁾			2013	
		Total (End - Oct)		أكتوبر	سبتمبر	أغسطس		
	يناير - أكتوبر Jan - Oct (13\14)	2014 ⁽¹⁾	2013	Oct	Sep	Aug		
		No.		عدد				
Accidents	-27.3	4,853	6,675	535	429	505	7,829	الحوادث
- Injuries	-58.0	3,809	9,077	342	235	400	10,802	- الإصابات
Omani	-60.3	2,866	7,211	266	161	308	8,551	عماني
Male	-59.4	2,029	4,993	186	128	230	5,929	ذكور
Female	-62.3	837	2,218	80	33	78	2,622	إناث
Expatriate	-49.5	943	1,866	76	74	92	2,251	وافد
Male	-55.7	735	1,660	60	47	79	1,980	ذكور
Female	1.0	208	206	16	27	13	271	إناث
- Death	-8.5	698	763	74	69	71	913	- الوفيات
Omani	-12.3	433	494	44	44	53	593	عماني
Male	-16.9	339	408	37	32	39	492	ذكور
Female	9.3	94	86	7	12	14	101	إناث
Expatriate	-1.5	265	269	30	25	18	320	وافد
Male	-3.6	239	248	25	23	17	294	ذكور
Female	23.8	26	21	5	2	1	26	إناث



22- المركبات الجديدة المسجلة⁽¹⁾
22- NEW VEHICLES REGISTERED⁽¹⁾

نسبة التغير Changes %	الجملة - نهاية أكتوبر		2014			2013		
	Total (End - Oct)		أكتوبر Oct	سبتمبر Sep	أغسطس Aug			
يناير - أكتوبر Jan - Oct (13\ 14)	2014	2013						
	No.		عدد					
- Private	14.8	93,289	81,249	7,635	11,384	11,805	97,019	- خاصة
- Commercial	-10.6	18,593	20,789	1,504	2,342	2,040	24,427	- تجاري
- Rental	-13.9	3,318	3,853	446	582	362	4,700	- تأجير
- Taxi	-34.9	898	1,380	53	83	122	1,636	- أجرة
- Motorbikes	15.5	1,037	898	84	132	90	1,140	- دراجات آلية
- Diplomatic	-20.6	81	102	11	10	9	130	- هيئات سياسية
- Government	-19.7	1,574	1,960	96	143	120	2,348	- حكومية
- Tractors	-9.2	79	87	7	6	5	93	- جرار زراعي
-Driving School	-11.6	152	172	7	9	23	207	- تعليم السباقة
Total	7.7	119,021	110,490	9,843	14,691	14,576	131,700	الجملة



1- Include New ,Import Abroad and Change Vehicles Plates to another

2-Not Include the Export of the Sultanate abroad

Source: Royal Oman Police

1- تشمل الجديدة ، استيراد من الخارج وتغيير من لوحة إلى أخرى

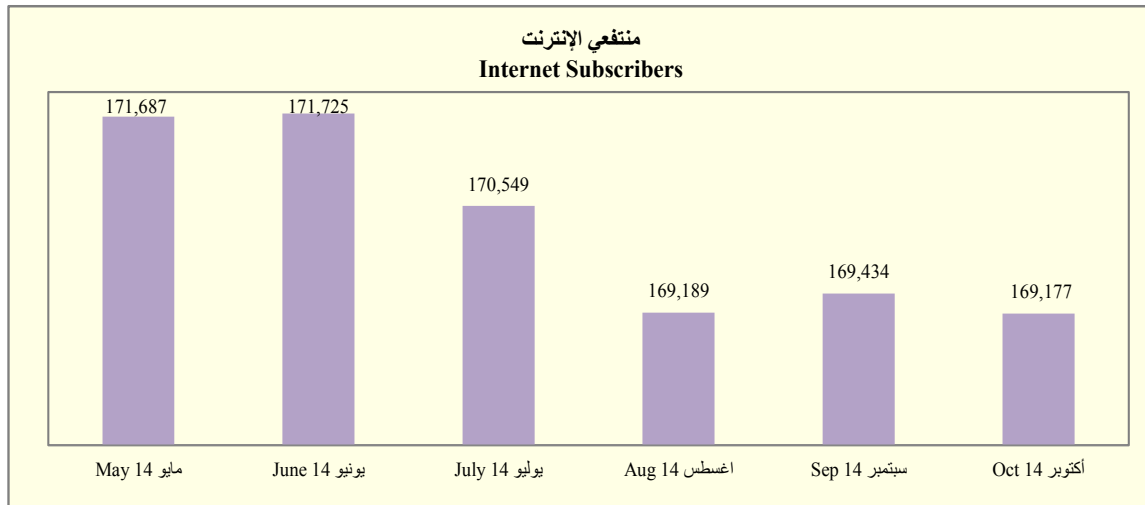
2-لا يشمل التصدير من السلطنة الى الخارج

المصدر : شرطة عمان السلطانية

23- عدد منتفعي خدمات الاتصالات حسب النوع

23- NO. OF TELECOM SUBSCRIBER SERVICES BY TYPE

نسبة التغير Changes %	2014			الجملة في نهاية ديسمبر Total End of Dec 2013	
	أكتوبر Oct	سبتمبر Sep	اغسطس Aug		
أكتوبر \ ديسمبر Dec\Oct (13 \14)	عدد No.				
A- Fixed Line :-					
1- Fixed Post Paid	3.3	280,333	270,025	276,984	271,400
2- Fixed Pre paid ⁽¹⁾	22.1	31,546	39,480	29,033	25,829
3- Public Telephone - pay phones	-	6,801	6,801	6,801	6,801
4- ISDN channels (Equivalent DELS)	0.4	45,742	45,496	45,496	45,558
5-WLL Connections	-0.4	1,815	1,808	1,805	1,823
Total Fixed Telephones Lines (1+5)	4.2	366,237	363,610	360,119	351,411
B- Mobile Phone :-					
1- phone post paid mobile	4.7	519,038	515,431	511,750	495,703
2- Pre paid mobile	8.7	5,565,079	5,485,810	5,451,475	5,121,723
-Operators	6.8	4,864,471	4,799,931	4,779,139	4,553,279
-Resellers	23.3	700,608	685,879	672,336	568,444
Total Mobile Subscribers (1+2)	8.3	6,084,117	6,001,241	5,963,225	5,617,426
C-Internet Services :-					
1 -Total Internet Subscribers (Dial-up)	-27.4	3,186	3,177	3,287	4,388
1-1 Post Paid	-24.6	3,169	3,169	3,241	4,202
1-2 Pre paid	-90.9	17	8	46	186
2 -Total Fixed Broadband Subscribers⁽²⁾	7.6	165,991	166,257	165,902	154,290
-Total Internet Subscribers (1+2)	6.6	169,177	169,434	169,189	158,678
- Active Mobile Broadband Subscribers	14.2	2,790,818	2,713,230	2,793,815	2,443,296
-No. of National Leased Circuits	2.6	3,740	3,739	3,737	3,647



1- Card fixed Telephone

2-Include DSL , Wireless and Wi Max

Source:- Telecommunications Regulatory Authority

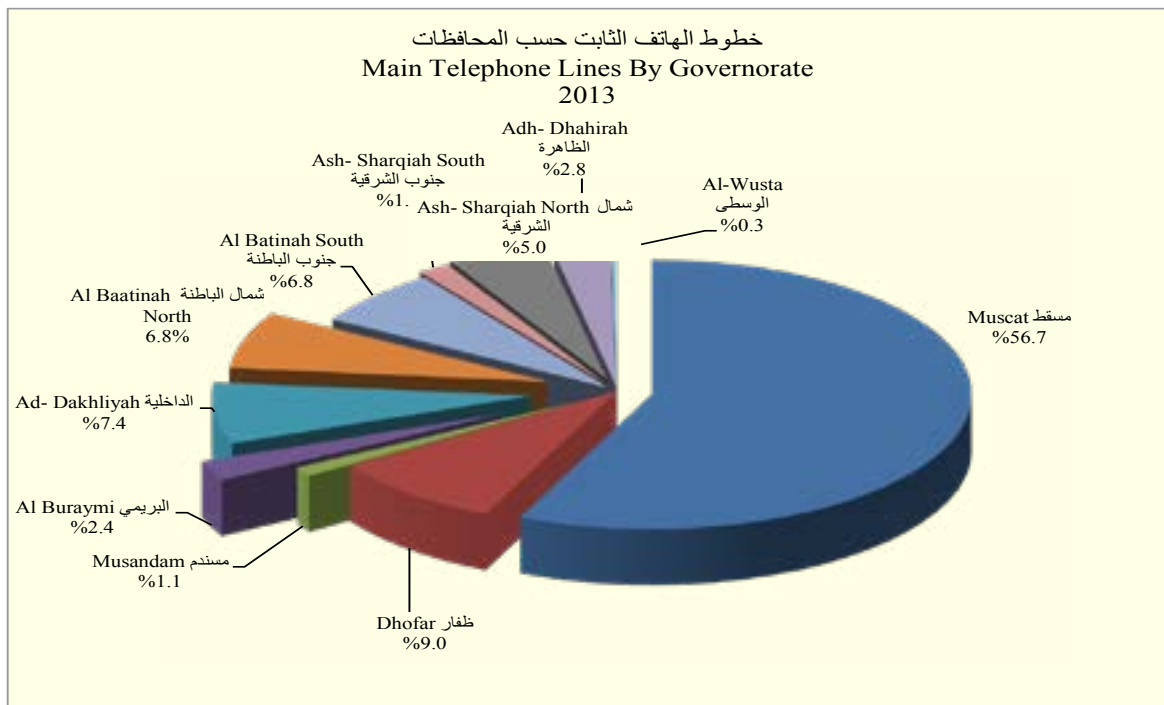
1- بطاقات الهاتف الثابت

2- تشمل خدمة DSL والخطوط المؤجرة و واي ماكس

المصدر:- هيئة تنظيم الاتصالات

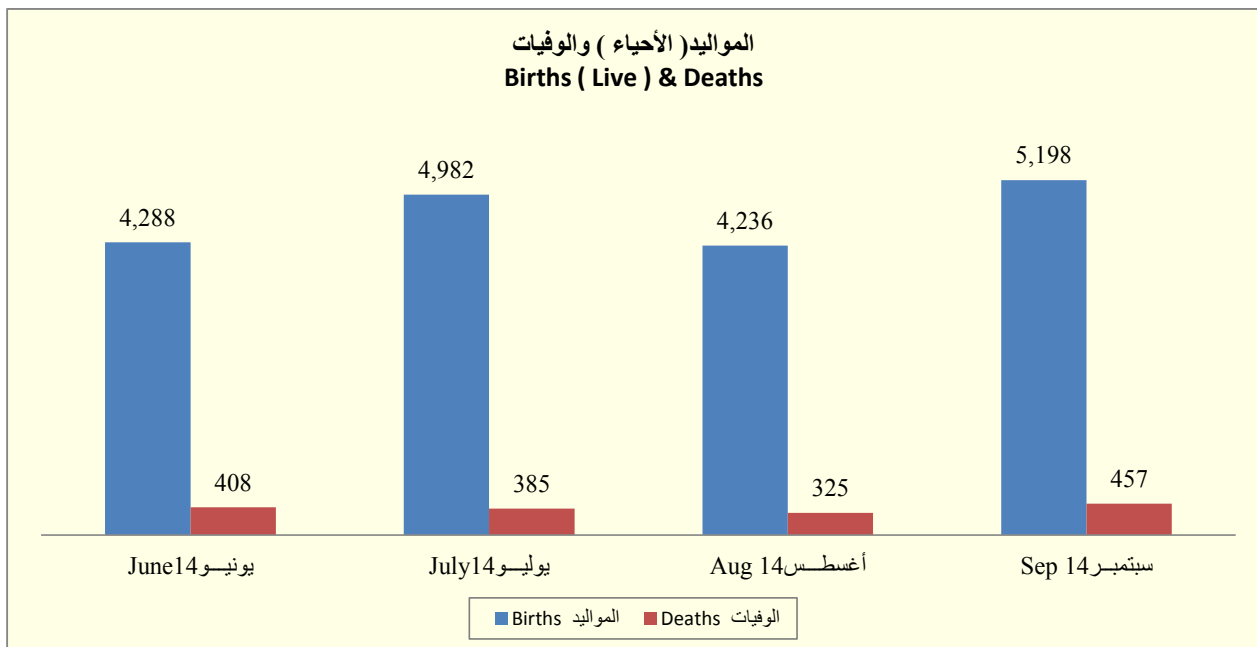
24 - خطوط الهاتف الثابت حسب المحافظات⁽¹⁾24- MAIN TELEPHONE LINES BY GOVERNORATE ⁽¹⁾

	نسبة التغير Changes %	2014			الجملة في نهاية ديسمبر Total End of Dec 2013	
		أكتوبر Oct	سبتمبر Sep	اغسطس Aug		
	أكتوبر \ ديسمبر Oct \ Dec (13 \ 14)					
		عدد No.				
- Muscat	6.6	179,741	177,880	175,592	168,676	- مسقط
- Dhofar	3.4	27,573	27,571	27,430	26,679	- ظفار
- Musandam	1.5	3,439	3,395	3,391	3,389	- مسندم
- Al Buraymi	1.6	7,248	7,222	7,201	7,135	- البريمي
- Ad- Dakhliyah	0.6	21,999	22,286	22,167	21,872	- الداخلية
- Al Batinah North	3.2	20,983	20,873	20,455	20,326	- شمال الباطنة
- Al Batinah South	6.5	21,455	20,984	20,948	20,141	- جنوب الباطنة
- Ash- Sharqiah South	8.8	5,252	5,178	5,122	4,827	- جنوب الشرقية
- Ash- Sharqiah North	-1.8	14,704	14,661	14,398	14,976	- شمال الشرقية
- Adh- Dhahirah	-0.5	8,381	8,363	8,334	8,422	- الظاهرة
- Al- Wusta	40.5	1,104	1,092	979	786	- الوسطى
Total	4.9	311,879	309,505	306,017	297,229	الجملة



25- المواليد (الأحياء) والوفيات 25- BIRTHS (LIVE) & DEATHS

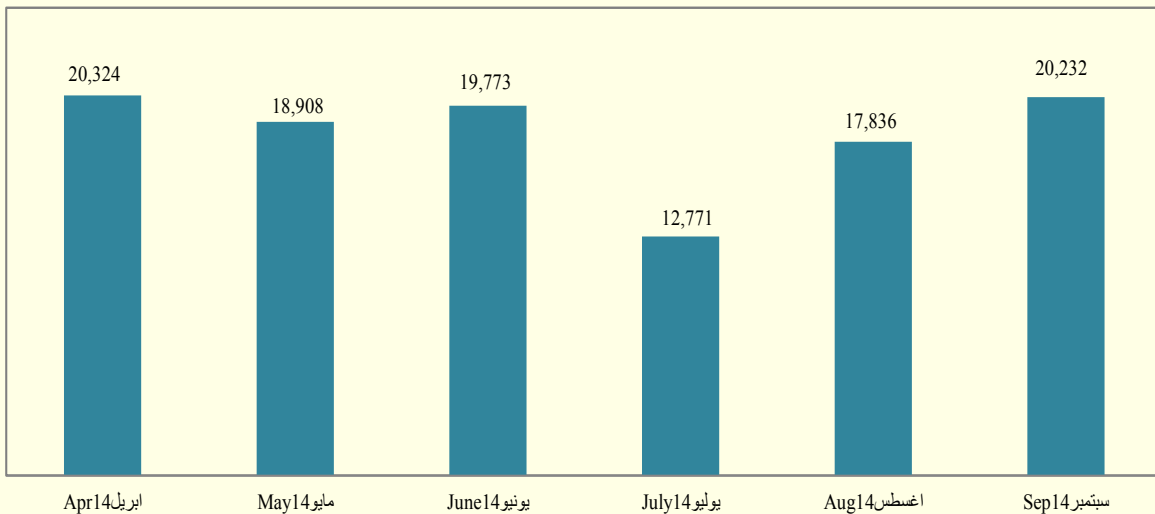
	نسبة التغير Changes % يناير - سبتمبر Jan - Sep (13/14)	الجملة - نهاية سبتمبر Total (End - Sep)		2014 ⁽¹⁾			2013	
		2014 ⁽¹⁾	2013	سبتمبر	أغسطس	يوليو		
				عدد	عدد	عدد		
- Births (Live)	-29.0	41,344	58,250	5,198	4,236	4,982	79,417	- المواليد (أحياء)
Omani	-28.7	38,415	53,867	4,782	3,988	4,640	73,373	عماني
Male	-28.2	19,704	27,444	2,395	2,006	2,342	37,430	ذكور
Female	-29.2	18,711	26,423	2,387	1,982	2,298	35,943	إناث
Expatriate	-33.2	2,929	4,383	416	248	342	6,044	وافد
Male	-36.7	1,435	2,266	221	124	187	3,130	ذكور
Female	-29.4	1,494	2,117	195	124	155	2,914	إناث
- Deaths	-34.5	3,770	5,753	457	325	385	7,669	- الوفيات
Omani	-33.2	3,133	4,691	383	261	324	6,280	عماني
Male	-34.7	1,879	2,876	222	165	202	3,860	ذكور
Female	-30.9	1,254	1,815	161	96	122	2,420	إناث
Expatriate	-40.0	637	1,062	74	64	61	1,389	وافد
Male	-40.8	538	909	65	53	52	1,188	ذكور
Female	-35.3	99	153	9	11	9	201	إناث



26- النشاط العقاري في السلطنة

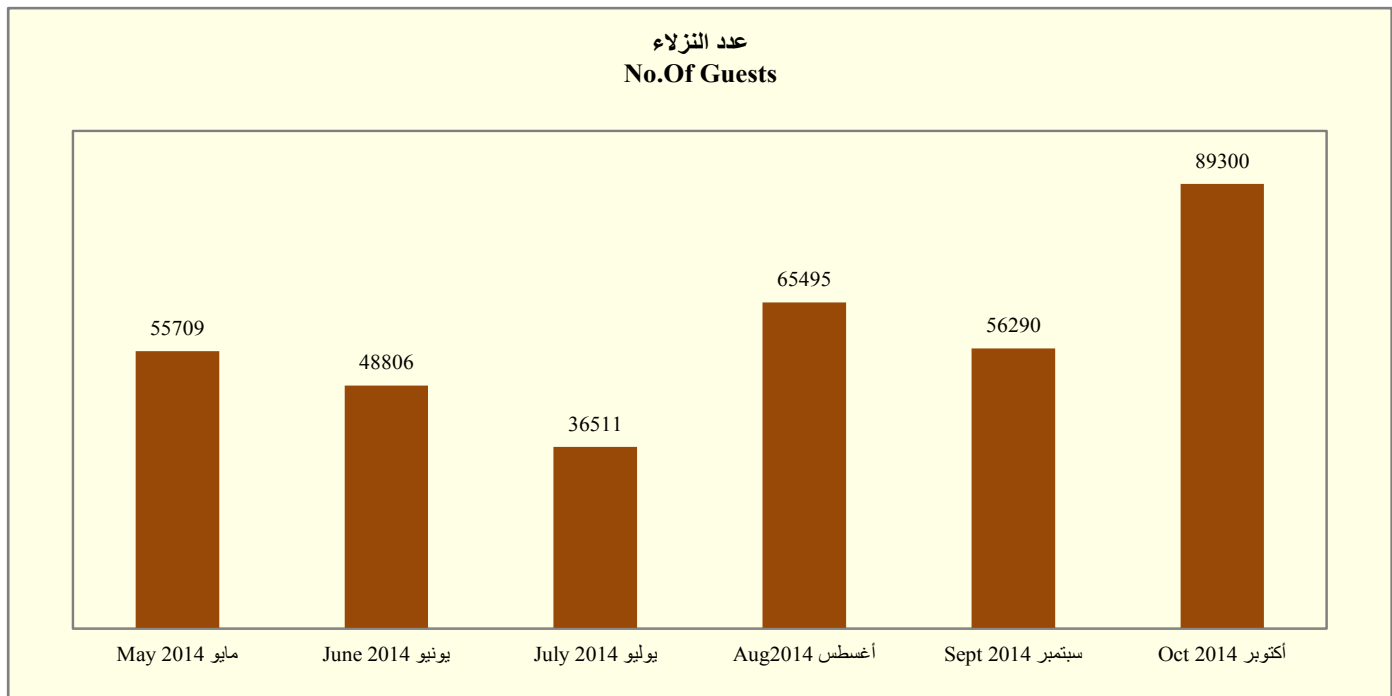
26-REAL-ESTATE ACTIVITY IN THE SULTANATE

نسبة التغير Changes %	الجملة - نهاية سبتمبر		2014			2013		
	Total (End - Sep)		سبتمبر Sep	اغسطس Aug	يوليو July			
	يناير - سبتمبر Jan - Sep 13\14	2014						2013
	Mn.R.O.		مليون ريال عماني					
Traded value of property in the Sultanate	55.7	2,269.6	1457.8	351.0	227.0	162.4	2228.8	القيمة المتداولة للعقار في سلطنة عمان
Fees collected of all legal actions	61.7	31.7	19.6	3.5	2.7	2.8	28.9	الرسوم المحصلة لجميع التصرفات القانونية
Traded value of sales contracts	82.6	936.8	512.9	171.6	66.8	78.2	737.4	القيمة المتداولة لعقود البيع
Sales contracts (No.)	18.3	63,317	53,513	7,796	6,557	4,569	72,326	عقود البيع (عدد)
Traded value of mortgage contracts	41.3	1,324.1	937.3	178.2	159.5	82.1	1482.5	القيمة المتداولة لعقود الرهن
Mortgage contracts (No.)	35.4	14,886	10,993	1,637	1,401	1,334	15,144	عقود الرهن (عدد)
Traded contracts of barter contracts	14.5	8.7	7.6	1.4	0.6	2.1	8.9	القيمة المتداولة لعقود المبادلة
Barter contracts (No.)	-18.3	908	1111	90	93	65	1474	عقود المبادلة (عدد)
Properties issued (No.)	9.0	170,688	156,649	20,232	17,836	12,771	203,893	الملكيات الصادرة (عدد)
Properties issued for GCC States citizens (No.)	3.8	2,457	2,368	224	180	199	3,221	الملكيات الصادرة لابناء دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية (عدد)

الملكيات الصادرة
Properties issued

27- المؤشرات الرئيسية للفنادق ذات التصنيف 5 و4 نجوم
27- MAIN INDICATORS FOR HOTELS CLASSIFIED 5 AND 4 STARS

نسبة التغير Changes % يناير - أكتوبر Jan - Oct 013\ 014	الجملة - نهاية أكتوبر Total (End - Oct.)		2014			2013		
	2014	2013	أكتوبر	سبتمبر	أغسطس			
			Oct.	Sept.	Aug.			
No.		عدد						
No.Of Guests:							عدد النزلاء :	
Omani	19.7	183,675	153,505	27,003	17,075	22,961	191,223	عمانيون
G.C.C.	12.5	89,303	79,372	9,998	7,874	18,049	91,639	خليجيون
Other Arab	38.2	25,283	18,291	2,653	2,655	3,328	22,080	عرب آخرون
Africans	55.0	4,514	2,913	539	499	360	3,643	أفارقة
Asians	39.4	67,319	48,309	8,326	7,471	7,564	59,952	آسيويون
Europeans	33.0	201,108	151,180	34,824	16,421	9,849	203,583	أوروبيون
Americans	13.7	25,145	22,106	3,142	2,642	2,046	26,973	أمريكيون
Oceanian	49.2	8,630	5,783	1,975	560	1,320	7,313	أوقيانوسيون
Not Stated	9.3	13,789	12,612	840	1,093	359	16,399	غير مبين
Total No. of Guests	25.2	618,766	494,071	89,300	56,290	65,836	622,805	إجمالي النزلاء
Revenue (000) R.O.	10.2	131,311	119,136	17,215	11,361	10,584	150,486	الإيرادات (الف) ريال عماني
Occupancy Rate (%)	4.5	58.6	56.1	67.9	54.6	50.2	58.3	نسبة الإشغال (%)



INFO@NCSI.GOV.OM
WWW.NCSI.GOV.OM

NATIONAL CENTRE FOR STATISTICS & INFORMATION
P.O. BOX 848, MUSCAT 133 | SULTANATE OF OMAN
T: +968 2421 0903
FAX: +968 2421 0902

المركز الوطني للإحصاء والمعلومات
ص.ب. 848، مسقط، سلطنة عمان
هاتف: +968 2421 0903
فاكس: +968 2421 0902



91509180 (+968)